

REMINGTON®
protect&shine



with
Nano-Silver
for healthy looking hair



Model No. S2014

Pro Slim Ceramic 230

Triple protection for extra smooth and shiny styles

Ceramic

Tourmaline

with Teflon®
coating

REMINGTON



Pro Slim Ceramic 230



Thank you for purchasing your new Remington® product. Before use, please read the instructions carefully, and keep them in a safe place for future reference.



PRODUCT FEATURES

- A** Ceramic-tourmaline and with Teflon® coating – high even heat, ultra smooth, rich with ions, reduces static & frizz, easy glide, no product build up
- B** Teflon® coating – exclusive to Remington® 
- C** Nano Silver for healthy looking hair
- D** Variable high heat 150°C - 230°C
- E** Instant high heat, ready to use in 30 seconds
- F** On-off button – press and hold for 2 seconds to switch on and off
- G** Modern design controls and heat indication – rotate the variable wheel to increase to desired temperature. The LED will stop flashing when desired temperature is reached.
 - 1 LED: 150°C - 170°C
 - 2 LED: 170°C - 200°C
 - 3 LED: 200°C - 230°C
- H** Automatic safety shut off:- Unit will automatically switch itself off if left on after 60 minutes. If no button is pressed, the unit will turn itself off.
- I** Plate lock for storage:- Push out the hinge to release and push the hinge in to lock
- J** Heat protection bag
- K** 1.8m swivel cord
- L** Multi-voltage: For use at home or abroad. When used at 120V the heat up times and temperatures may vary. 

3 year guarantee

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

ENGLISH



INSTRUCTIONS FOR USE

- ▶ Before use, make sure hair is clean, dry and tangle-free.
- ▶ Plug in the unit, press and hold the on-off button for two seconds to switch on. Press again for two seconds to switch off.
- ▶ Rotate the variable wheel to increase the desired temperature. The LED will stop flashing when desired temperature is reached.
- ▶ For extra protection and best results, section hair prior to straightening and spray with heat protection spray. Always straighten the lower layers first.
- ▶ Run the straightener through the entire length of the hair, without stopping. Use a comb whilst straightening for even straighter results.
- ▶ Repeat only twice per section to prevent hair damage.



IMPORTANT INSTRUCTIONS

- ▶ Due to the extreme heat capabilities of this styler, extra care should be taken when using.
- ▶ While heating, during use and cooling, place on flat, smooth, heat-resistant surface. Only hold unit at the end of the handle.
- ▶ This is a high performance product, avoid frequent use to prevent damage to hair.
- ▶ Please note regular use of styling products may deteriorate the coating.
- ▶ Do not scratch the surface, as this will deteriorate the effectiveness of the coating.



CLEANING AND MAINTENANCE

Ensure the unit is unplugged and cool. Wipe clean any build up of styling products with a damp cloth. Do not use an abrasive cleaning fluid to clean, as damage will occur.

**SAFETY CAUTIONS**

WARNING – FOR ADDITIONAL PROTECTION THE INSTALLATION OF A RESIDUAL CURRENT DEVICE (RCD) WITH A RATED RESIDUAL OPERATING CURRENT NOT EXCEEDING 30mA IS ADVISABLE. ASK AN ELECTRICIAN FOR ADVICE.

WARNING – THIS APPLIANCE MUST NOT BE TAKEN INTO A BATHROOM, IT SHOULD NOT BE USED NEAR BATHTUBS, SHOWERS, BASINS OR OTHER VESSELS CONTAINING WATER OR OTHER LIQUIDS.



This product is not suitable for use in bath or shower.

THE STYLER SHOULD BE UNPLUGGED FROM MAINS SUPPLY WHEN NOT IN USE.

- ▶ Do not leave the styler unattended when switched on.
- ▶ Allow the styler to cool down before storage.
- ▶ Do not immerse in water or other liquids.
- ▶ Do not place styler on soft material e.g. carpet, bedding, towels, rugs etc.
- ▶ Always ensure the voltage to be used corresponds to the voltage stated on the unit.
- ▶ Keep this product out of reach of children. The use of this appliance by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can give cause to hazards. Persons responsible for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the appliance.
- ▶ Do not use any attachments with this styler, other than those supplied by Remington®.
- ▶ Avoid allowing any part of the hot plates to contact the face, neck or scalp.
- ▶ Do not wrap the cord around the unit. Check cord regularly for any sign of damage.
- ▶ This product is not intended for commercial or salon use.
- ▶ Damaged cords can be dangerous. If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.
- ▶ Special tools are required for any examination, adjustment or repair. Unqualified repair work could lead to hazardous conditions for the user.
- ▶ We do not accept responsibility for damage to the product, persons or other items(s), caused by misuse, abuse or non-compliance with these instructions.

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

3

ENGLISH



WIRING INSTRUCTIONS UK Plugs Only

This product is fitted with a BS1363 plug fused at 13A. If the plug is unsuitable, it should be disconnected and an appropriate plug fitted as detailed below. If it is necessary to replace the plug fuse, use only fuses that are approved to BS1362, rated at 13A. If in doubt consult a qualified electrician.

The wires in the mains lead are coloured in accordance with following code:

BLUE - NEUTRAL
BROWN - LIVE



As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked 'N' or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked 'L' or coloured RED. Never connect either of the wires to the big EARTH terminal marked 'E' or coloured GREEN or GREEN AND YELLOW.



SERVICE AND WARRANTY

This product has been checked and is free of defects. We warrant this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for the warranty period from the original date of consumer purchase. If the product should become defective within the warranty period, we will repair any such defect or elect to replace the product or any part of it without charge provided there is proof of purchase.

This does not mean an extension of the warranty period.

In the case of a warranty simply call the Remington® Service Center in your region.

This warranty is offered over and above your normal statutory rights.

The warranty shall apply in all countries in which our product was sold via an authorised dealer.

This warranty does not include damage to the product by accident or misuse, abuse, alteration to the product or use inconsistent with the technical and/or safety instructions required. This warranty shall not apply if the product has been dismantled or repaired by a person not authorised by us.




For further information on recycling see www.remington-europe.com

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt von Remington® entschieden haben. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für ein späteres Nachschlagen gut auf.



PRODUKTMERKMALE

- A Keramik-Turmalin und mit Teflon®-Beschichtung – hohe gleichmäßig verteilte Wärme, ultraglatt, ionenreich, reduziert elektrostatische Aufladung und sorgt für kräuselfreies Haar, leichtes Gleiten, kein Anhaften von Stylingprodukten
- B Teflon®-Beschichtung – exklusiv bei Remington® 
- C Nano Silver für gesund aussehendes Haar
- D Variable hohe Wärme 150°C - 230°C
- E Schnellaufheizung, einsatzbereit in 30 Sekunden
- F Ein-/Ausschalter – Halten Sie zum Ein- und Ausschalten den Knopf für zwei Sekunden gedrückt
- G Modern gestaltete Bedienelemente und Temperaturanzeige – einfach Drehrad auf die gewünschte Temperatur einstellen. Die LED hört auf zu blinken, wenn die gewünschte Temperatur erreicht ist.
 1. LED: 150 °C–170 °C
 2. LED: 170 °C–200 °C
 3. LED: 200 °C–230 °C
- H Automatische Sicherheitsabschaltung – Gerät schaltet sich automatisch nach 60 Minuten ab. Wird kein Knopf gedrückt, schaltet sich das Gerät ab.
- I Transportverriegelung: zum Öffnen das Gelenk herauschieben, zum Verriegeln das Gelenk eindrücken
- J Hitzebeständige Tasche
- K 1,8 m langes Kabel mit Drehgelenk
- L Automatische Spannungsanpassung: für die Benutzung zu Hause und unterwegs. Bei Verwendung mit 120 V können Aufheizdauer und Temperaturen abweichen.

3 Jahre Garantie



GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

5

DEUTSCH



STYLINGANLEITUNG

- ▶ Das Haar sollte vor der Benutzung des Gerätes sauber, trocken und frei von Knoten sein.
- ▶ Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an und halten Sie zum Einschalten den Ein-/Ausschalter für zwei Sekunden gedrückt. Zum Ausschalten drücken Sie den Knopf erneut für zwei Sekunden.
- ▶ Einfach Drehrad auf die gewünschte Temperatur einstellen. Die LED hört auf zu blinken, wenn die gewünschte Temperatur erreicht ist.
- ▶ Für Extraschutz und optimale Resultate sollten Sie das Haar vor der Glättung in Strähnen teilen und mit einem Hitzeschutzspray besprühen. Glätten Sie immer zuerst die unteren Lagen.
- ▶ Ziehen Sie den Haarglätter ohne Unterbrechung durch das Haar – von den Wurzeln bis zu den Spitzen. Wenn Sie einen Kamm zum Glätten verwenden, wird das Haar noch glatter.
- ▶ Führen Sie den Vorgang pro Abschnitt höchstens zwei Mal durch, um Beschädigungen des Haars zu vermeiden.



ACHTUNG

- ▶ Aufgrund der hohen Wärme, die an diesem Gerät entstehen kann, muss beim Gebrauch besondere Sorgfalt ausgeübt werden.
- ▶ Beim Aufheizen, während des Gebrauchs und zum Abkühlen sollten Sie das Gerät auf einer ebenen, glatten und hitzebeständigen Oberfläche ablegen. Das Gerät nur am Griffende halten.
- ▶ Dies ist ein Hochleistungsprodukt. Sie sollten es nicht zu häufig verwenden, um Beschädigungen des Haars zu vermeiden.
- ▶ Bitte beachten Sie: Die regelmäßige Verwendung von Stylingprodukten kann dazu führen, dass sich die Beschichtung abnutzt.
- ▶ Die Oberfläche nicht verkratzen, da sonst die Wirksamkeit der Keramikbeschichtung beeinträchtigt wird.



REINIGUNG UND PFLEGE

Stellen Sie sicher, dass das Gerät abgeschaltet und abgekühlt ist. Wischen Sie alle Überreste von Stylingprodukten mit einem feuchten Tuch ab. Für die Reinigung der Stylingplatten kein aggressives Reinigungsmittel verwenden, da diese dadurch beschädigt werden.

**SICHERHEITSHINWEISE**

WARNUNG – FÜR IHREN ZUSÄTZLICHEN SCHUTZ EMPFEHLEN WIR DEN EINBAU EINER FEHLERSTROM-SCHUTZEINRICHTUNG VON 30 mA. BITTE FRAGEN SIE EINEN ELEKTRIKER.

WARNUNG – DIESES GERÄT DARF NICHT IN DER BADEWANNE, UNTER DER DUSCHE, IN DER NÄHE VON WASCHBECKEN ODER ANDEREN BEHÄLTERN, DIE MIT WASSER ODER ANDEREN FLÜSSIGKEITEN GEFÜLLT SIND, BENUTZT WERDEN.



Dieses Gerät ist nicht für die Nassanwendung geeignet.

DER NETZSTECKER DES GERÄTES MUSS AUS DER STECKDOSE GEZOGEN WERDEN, WENN ES NICHT BENUTZT WIRD.

- ▶ Das Gerät nicht unbeaufsichtigt liegen lassen, während es eingeschaltet ist.
- ▶ Das Gerät erst vollständig abkühlen lassen, bevor es wieder verstaubt wird.
- ▶ Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- ▶ Das Gerät nicht auf weiche Flächen, z. B. Teppiche, Bettzeug, Handtücher, Wolldecken usw., legen.
- ▶ Vergewissern Sie sich immer, dass die verwendete Netzspannung der auf dem Gerät angegebenen Spannung entspricht.
- ▶ Nicht in der Nähe von Kindern aufbewahren. Die Verwendung dieses Geräts durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen birgt gewisse Risiken. Für deren Sicherheit verantwortliche Personen sollten ausdrückliche Anweisungen zur Nutzung des Geräts erteilen oder diese überwachen.
- ▶ Mit diesem Gerät darf nur das von Remington® gelieferte Zubehör benutzt werden.
- ▶ Vermeiden Sie jegliche Berührung der heißen Stylingplatten mit Gesicht, Hals oder Kopfhaut.
- ▶ Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung.
- ▶ Dieses Gerät ist nicht für eine gewerbliche Nutzung oder Verwendung in Friseursalons bestimmt.
- ▶ Ein beschädigtes Netzkabel stellt ein Sicherheitsrisiko dar und ist gefährlich. Im Falle einer Beschädigung des Netzkabels darf das Gerät nicht weiter benutzt werden. Bringen Sie das Gerät zum nächsten anerkannten Remington®-Servicehändler, um es dort reparieren oder austauschen zu lassen.
- ▶ Für eine Prüfung, Korrektur oder Reparatur dieses Gerätes sind besondere Werkzeuge erforderlich. Unsachgemäße Eingriffe und Reparaturen von nicht qualifizierten Personen am Gerät können den Benutzer gefährden.
- ▶ Remington® übernimmt keine Haftung für eine Beschädigung des Gerätes oder sonstige Sachschäden und Verletzungen, die auf falschen Gebrauch und Missbrauch des Gerätes oder Nichtbeachtung dieser Anleitung zurückzuführen sind.

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

DEUTSCH



SERVICE UND GARANTIE

Dieses Produkt wurde sorgfältig geprüft und ist frei von Mängeln. Remington gewährt für dieses Produkt eine Garantie gegen Defekte, die auf fehlerhafte Materialien oder Verarbeitung zurückzuführen sind, für die Dauer der Garantie ab dem Datum des Originalkaufbelegs. Tritt während der Garantiezeit ein Fehler am Gerät auf, wird es kostenfrei repariert oder ausgetauscht, wenn ein Kaufbeleg vorliegt. Dies führt nicht zu einer Verlängerung der Garantiezeit.

Rufen Sie in einem Garantiefall Ihr Remington®-Servicecenter vor Ort an.

Diese Garantie berührt nicht die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche.

Die Garantie erstreckt sich auf alle Länder, in denen unser Produkt über einen Vertragshändler verkauft wurde.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden am Produkt, die auf Unfälle oder fehlerhafte Verwendung, Missbrauch, Änderungen am Produkt oder unsachgemäßen Gebrauch entgegen den technischen oder Sicherheitshinweisen zurückzuführen sind. Eine Garantieleistung ist ausgeschlossen, wenn das Gerät von einer Person demontiert oder repariert wurde, die nicht von Remington autorisiert wurde.




Für weitere Informationen zum Thema Recycling siehe www.remington-europe.com

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington®-product.
Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen.



PRODUCT EIGENSCHAPPEN

- A** Voorzien van keramiek-toermalijn en een Teflon® coating – hoge gelijkmatige warmte, ultra soepel, rijk voorzien van ionen, helpt om statische elektriciteit en krullen te voorkomen, glijdt soepel door het haar, geen achterblijvend product
- B** Teflon® coating – exclusief voor Remington® 
- C** Nano Silver voor gezond ogend haar
- D** Variabele hoge verhitting, 150 °C–230 °C
- E** Direct een hoge warmte, binnen 30 seconden gereed voor gebruik
- F** Aan/uit-schakelaar – indrukken en gedurende 2 seconden ingedrukt houden om in- en uit te schakelen
- G** Modern vormgegeven bedieningselementen en warmte-indicatie – beweeg het instelbare wieltje om de gewenste temperatuur te verhogen. De LED stopt met knipperen als de gewenste temperatuur is bereikt.
- 1 LED: 150°C - 170°C
 - 2 LED: 170°C - 200°C
 - 3 LED: 200°C - 230°C
- H** Automatisch veiligheidsuitschakeling: het apparaat schakelt automatisch uit nadat het 60 minuten ongebruikt is gebleven. Als er geen knop wordt ingedrukt, schakelt het apparaat automatisch uit.
- I** Plaatvergrendeling voor het opbergen – druk op de klem om deze te vergrendelen of te ontgrendelen
- J** Hittebeschermende bewaaretui
- K** 1,8 meter snoerlengte, spiraalkabel
- L** Multi-voltage: voor het gebruik thuis of op reis.
Als het apparaat op 120V wordt gebruikt, kan de opwarmtijd evenals de temperatuur afwijken.

3 jaar garantie





GEBRUIKSIINSTRUCTIES

- ▶ Zorg dat het haar schoon, droog en klitvrij is voordat u met het ontkrullen begint.
- ▶ Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact, druk de aan/uit-schakelaar in en houd deze gedurende twee seconden ingedrukt. Druk de knop nogmaals gedurende twee seconden in om het apparaat uit te schakelen.
- ▶ Draai aan het instelbare wielje om de gewenste temperatuur te verhogen. De LED stopt met knipperen als de gewenste temperatuur is bereikt.
- ▶ Voor extra bescherming en de beste resultaten moet het haar voor het ontkrullen in secties worden verdeeld en worden voorzien van tegen hitte beschermende spray. Ontkrul altijd eerst de onderste lagen.
- ▶ Trek zonder te stoppen de ontkruller door de gehele lengte van het haar. Gebruik tijdens het ontkrullen een kam om nog betere ontkrulresultaten te krijgen.
- ▶ Om beschadiging van het haar te voorkomen, mag elke haarlok slechts twee maal ontkruld worden.



BELANGRIJKE INFORMATIE

- ▶ Tijdens het gebruik is uiterste voorzichtigheid geboden, aangezien deze ontkruller buitengewoon heet kan worden.
- ▶ Tijdens het opwarmen, gebruik en bij het afkoelen op een vlakke, gladde en hittebestendig ondergrond plaatsen. Houd het apparaat uitsluitend bij de handgreep vast.
- ▶ Dit is een product met een hoge prestatie. Om beschadiging van het haar te voorkomen dient intensief gebruiken vermeden te worden.
- ▶ Onthoud op dat het regelmatig gebruiken van stylingproducten de coating kan aantasten.
- ▶ Vermijd krassen op de platen, aangezien dit de werking van de keramische coating nadelig beïnvloedt.



SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Zorg dat de stekker van het apparaat uit het stopcontact is verwijderd en het apparaat is afgekoeld. Verwijder alle resten van stylingproducten met een vochtige doek. Gebruik geen schurend, vloeibaar reinigingsmiddel, omdat dit het oppervlak zal beschadigen.

**VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

WAARSCHUWING - VOOR EXTRA BESCHERMING VERDIEND HET AANBEVELING OM EEN RESTSTROOMVERZEKERING (RCD) MET EEN OPGEGEVEN RESTSTROOMWERKSPANNING VAN MAXIMAAL 30Ma TE GEBRUIKEN. RAADPLEEG UW INSTALLATEUR.

WAARSCHUWING – DIT APPARAAT MAG NIET WORDEN MEEGENOMEN IN DE BADKAMER EN NIET IN DE BUURT VAN EEN BAD, DOUCHE OF WASTAFEL OF ANDERE WATER OF VLOEISTOF BEVATTENDE RESERVOIRS GEBRUIKT WORDEN.



Dit product is niet geschikt voor gebruik in bad of onder de douche.

DE STYLER DIENT ALS DEZE NIET WORDT GEBRUIKT, UIT HET STOPCONTACT GENOMEN TE WORDEN.

- ▶ De styler niet onbeheerd achterlaten, wanneer aangeschakeld. Laat de styler afkoelen voordat deze wordt opgeborgen.
- ▶ Niet in water of in andere vloeistoffen onderdompelen.
- ▶ De styler niet op zacht materiaal, zoals tapijt, beddengoed, handdoeken, vloerkleden, etc. plaatsen.
- ▶ Zorg ervoor dat het voltage overeenkomt met het aangegeven voltage op het apparaat.
- ▶ Dit product buiten het bereik van kinderen houden. Het gebruik van dit apparaat door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale mogelijkheden of personen die een gebrek aan ervaring of kennis hebben, kan tot gevaarlijke situaties leiden. De personen die voor hun veiligheid verantwoordelijk zijn, dienen expliciete instructies te geven of toezicht op het gebruik van het apparaat te houden.
- ▶ Gebruik geen andere hulpstukken bij de styler anders dan die welke door Remington® zijn/worden geleverd.
- ▶ Vermijd dat enig deel van de ontkruller in contact komt met het gezicht, nek of hoofdhuid.
- ▶ Het snoer niet om het apparaat wikkelen. Controleer het snoer regelmatig op eventuele beschadigingen.
- ▶ Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.
- ▶ Als het snoer van deze ontkruller beschadigd raakt, onmiddellijk het gebruik ervan stoppen en het apparaat naar uw dichtstbijzijnde erkende Remington® service dealer brengen voor reparatie of vervanging.
- ▶ Voor het onderzoeken, afstellen of repareren zijn speciale gereedschappen nodig. Reparatiewerk door onbevoegden kan gevaar voor de gebruiker tot gevolg hebben.
- ▶ Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade aan het product, personen of andere zaken, voortvloeiend uit onjuist gebruik, misbruik of een gebruik dat niet in overeenstemming is met deze gebruiksinstructies.

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

11

NEDERLANDS

➔ SERVICE EN GARANTIE

Dit product is gecontroleerd en is vrij van gebreken. Wij garanderen voor de garantieperiode vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum dat dit product vrij is van gebreken ten aanzien van materiaal en afwerking. Mocht het product binnen de garantieperiode defect gaan, dan zullen wij het product naar eigen inzicht kosteloos geheel vervangen of gedeeltelijk repareren, mits een bewijs van aankoop kan worden overhandigd. Dit zal de garantietermijn echter niet verlengen.

Neem bij claims gewoon contact op met het Remington® Service Center in uw regio.

Deze garantie prevaleert en geldt in aanvulling op normaal geldende wettelijke consumentenrechten.

Deze garantie is van toepassing in alle landen waar ons product via geautoriseerde dealers werd verkocht.

Deze garantie geldt niet ten aanzien van beschadigingen aan het product ten gevolge van een ongeluk of verkeerd gebruik, misbruik, gevolgen van aan het product aangebrachte wijzigingen of het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzingen, of vereiste technische instructies en/of veiligheidsinstructies. De garantie is niet van toepassing indien het product door derden werd gedemonteerd of werd gerepareerd door een persoon die hiervoor geen (schriftelijke) autorisatie van ons heeft ontvangen.





Voor informatie over recycling kijk op www.remington-europe.com

Nous vous remercions d'avoir acquis ce produit Remington®.
Avant utilisation, veuillez lire attentivement les instructions et les conserver dans un endroit sûr pour toute consultation ultérieure.



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- A** Revêtement céramique tourmaline et Teflon®- répartition équilibrée de la chaleur, température élevée, très douce, riche en ions, réduit l'électricité statique et les frisotis, effet lissant, aucun dépôt de produit
- B** Revêtement en Teflon® – une exclusivité Remington® 
- C** La technologie Nano Silver pour des cheveux resplendissant de santé
- D** Température maximale variable entre 150 et 230 °C
- E** Montée à très haute température instantanée, prêt à l'utilisation en 30 secondes
- F** Bouton marche / arrêt – appuyez pendant 2 secondes pour allumer ou éteindre
- G** Design moderne des commandes et indicateur de température – tournez la molette pour atteindre la température souhaitée. La DEL s'arrête de clignoter une fois la température souhaitée atteinte.
 - 1^{ère} DEL : 150°C - 170°C
 - 2^{ème} DEL : 170°C -200°C
 - 3^{ème} DEL : 200°C -230°C
- H** Arrêt automatique de sécurité : l'appareil s'éteint automatiquement après 60 minutes. Si aucun bouton n'est pressé, l'appareil s'éteint automatiquement.
- I** Verrouillage de la plaque pour le rangement : tirez le clapet pour déverrouiller l'appareil, poussez-le pour verrouiller
- J** Pochette thermorésistante
- K** Cordon articulé 1.8 m
- L** Multi-tension: pour une utilisation à la maison ou à l'étranger. Utilisé à 120 V, les temps de chauffage et les températures peuvent éventuellement varier. 

Garantie de 3 ans

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

13



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- ▶ Avant utilisation, assurez-vous que vos cheveux sont propres, secs et démantés.
- ▶ Branchez l'appareil, pressez le bouton marche / arrêt pendant deux secondes pour l'allumer. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton pendant deux secondes pour éteindre l'appareil.
- ▶ Tournez la molette pour atteindre la température désirée. La DEL s'arrête de clignoter une fois la température souhaitée atteinte.
- ▶ Pour une protection supplémentaire et des résultats optimaux, séparez les cheveux avant de les lisser et aspergez-les d'un spray de protection contre la chaleur. Commencez toujours par les couches inférieures.
- ▶ Passez le fer à lisser sur toute la longueur des cheveux, sans marquer de pause.
- ▶ Limitez l'application à deux fois par section pour éviter d'abimer les cheveux.



INFORMATIONS IMPORTANTES

- ▶ Le niveau de température élevé atteint par ce lisseur nécessite des précautions doivent être prise lors de toute utilisation.
- ▶ Pendant la montée en température, l'utilisation ou le refroidissement de m'appareil, poser ce dernier sur une surface plate, lisse et thermo-résistante. Ne tenir l'appareil que par l'extrémité de la poignée.
- ▶ Produit haute performance, limiter l'utilisation pour éviter d'abimer les cheveux.
- ▶ Veuillez noter que l'utilisation fréquente de produits coiffants peut détériorer le revêtement.
- ▶ Ne pas érafler la surface. Cela pourrait réduire l'efficacité du revêtement.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Assurez-vous que l'appareil est débranché et froid. Nettoyez tout dépôt de produit coiffant à l'aide d'un chiffon humide. Ne pas utiliser de produit de nettoyage abrasif, cela pourrait causer des dommages.

**PRECAUTIONS DE SECURITE**

AVERTISSEMENT – POUR UNE PROTECTION SUPPLEMENTAIRE, L'INSTALLATION DE COURANT RESIDUEL (RCD) AVEC UN DIFFERENTIEL RESIDUEL NOMINAL NE DEPASSANT PAS 30mA EST RECOMMANDEE. DEMANDEZ L'AVIS D'UN INSTALLATEUR.

AVERTISSEMENT: NE PAS UTILISER DANS UNE SALLE DE BAIN. NE PAS UTILISER A PROXIMITE D'UNE BAIGNOIRE, D'UNE DOUCHE, D'UN LAVABO OU DE TOUT AUTRE EQUIPEMENT CONTENANT DE L'EAU OU TOUT AUTRE LIQUIDE.



Ce produit ne convient pas à une utilisation dans le bain ou la douche.

IL EST RECOMMANDE DE DÉBRANCHER LE FER DU SECTEUR LORSQUE VOUS N'EN FAITES PAS USAGE.

- ▶ Ne pas laisser le fer sans surveillance tant qu'il est branché.
- ▶ Laissez le fer refroidir avant de le ranger.
- ▶ Ne pas le plonger dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- ▶ Ne pas placer le fer sur un support souple, par ex. un tapis, des draps de lit, des serviettes de toilette, des couvertures, etc.
- ▶ Vérifiez que le voltage à utiliser corresponde au voltage mentionné sur l'appareil.
- ▶ Conservez ce produit hors de portée des enfants. L'utilisation de cet appareil par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire peut se révéler dangereuse. Il est recommandé aux personnes responsables de leur sécurité de leur donner des instructions claires et de les surveiller lors de l'utilisation de l'appareil.
- ▶ N'utiliser avec ce lisseur aucun autre accessoire que ceux fournis par Remington®.
- ▶ Eviter de laisser une partie quelconque des plaques chaudes en contact avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- ▶ Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Vérifiez régulièrement l'état du cordon.
- ▶ Cet appareil électrique n'est pas destiné à un usage commercial ou en salon.
- ▶ Les cordons endommagés peuvent présenter un danger. Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement l'appareil.
- ▶ Un équipement spécifique est nécessaire pour vérifier, régler ou réparer cet appareil. Une réparation effectuée par une personne non qualifiée et mal outillée peut entraîner un danger pour l'utilisateur.
- ▶ Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés au produit, aux personnes ou à d'autres objets résultant d'une utilisation inappropriée ou abusive ou du non-respect des présentes instructions.

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

RO

TR

15

FRANÇAIS



SERVICE ET GARANTIE

Ce produit a été contrôlé et ne présente aucun défaut. Nous garantissons ce produit contre tout défaut de fabrication ou matériel pendant la durée de garantie, à compter de la date d'achat initiale. Si ce produit devenait défectueux durant la période de garantie, nous nous engagerions à le réparer ou le remplacer, en partie ou en totalité, sur présentation d'une preuve d'achat. Cela n'implique aucune prolongation de la période de garantie. Si l'appareil est sous garantie, contactez simplement le service après-vente Remington® de votre région.

Cette garantie est offerte en plus de vos droits statutaires normaux.

La garantie s'applique à tous les pays dans lesquels notre produit a été vendu par un revendeur agréé.

Cette garantie n'inclut pas les dégâts causés à l'appareil suite à un accident, une mauvaise utilisation, une utilisation abusive, une modification du produit ou une utilisation ne respectant pas les consignes techniques et/ou de sécurité. Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été démonté ou réparé par une personne non autorisée par Remington®.




Pour davantage d'informations sur le recyclage de nos produits, consultez www.remington-europe.com

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®.
Antes de usarlo, lea cuidadosamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro para consultarlas en el futuro.



CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- A** Turmalina, cerámica y Teflon® – calor homogéneo elevado, ultrasuave, rico en iones, minimiza la electricidad estática y el encrespado, se desliza fácilmente, no se acumulan productos de moldeado
- B** Revestimiento de Teflon® – exclusivo de Remington® 
- C** Nano Silver para un cabello de aspecto saludable
- D** Alta temperatura variable, 150°C - 230°C
- E** Calor elevado inmediato, listo para usar en 30 segundos
- F** Interruptor de encendido y apagado: manténgalo pulsado durante 2 segundos para encender y apagar
- G** Un diseño moderno para el control y la indicación de calor: gire la ruedecilla para aumentar la temperatura hasta el nivel deseado. El LED dejará de parpadear cuando se haya alcanzado la temperatura deseada.
 - 1 LED: 150°C - 170°C
 - 2 LED: 170°C - 200°C
 - 3 LED: 200°C - 230°C
- H** Apagado de seguridad automático: la unidad se apagará automáticamente después de 60 minutos si se deja encendida. Si no se pulsa ningún interruptor, la unidad se apaga automáticamente.
- I** Bloqueo de las planchas para su almacenamiento: extraiga la charnela para soltarlas e introdúzcala para bloquearlas
- J** Bolsa térmica de protección
- K** Cable giratorio de 1,8 m
- L** Voltaje universal: para utilizarla en casa o en el extranjero. Si se utiliza con 120V, los tiempos de calentamiento y las temperaturas pueden variar.

3 años de garantía



GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO



INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

- ▶ Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el pelo esté limpio, seco y desenredado.
- ▶ Enchufe la unidad, enciéndala manteniendo pulsado el interruptor de encendido durante dos segundos. Vuelva a pulsarlo durante dos segundos para apagar.
- ▶ Gire la ruedecilla para aumentar la temperatura hasta el nivel deseado. El LED dejará de parpadear cuando se haya alcanzado la temperatura deseada.
- ▶ Para lograr una mayor protección y unos resultados óptimos, divida el pelo en secciones antes de alisarlo y pulverícelo con spray protector contra el calor. Alise siempre primero las capas inferiores.
- ▶ Deslice la plancha por toda la longitud del cabello, sin parar. Utilice un peine mientras se alisa el cabello para obtener aún mejores resultados.
- ▶ Para evitar daños en el pelo, repita sólo dos veces por sección.



INFORMACIÓN IMPORTANTE

- ▶ Dadas las altas temperaturas que puede alcanzar el alisador, extreme las precauciones al usarlo.
- ▶ Mientras esté calentando el aparato, utilizándolo o enfriándolo, colóquelo sobre una superficie lisa, plana y resistente al calor. Sujete la unidad únicamente por el extremo del mango.
- ▶ Éste es un producto de alto rendimiento, evite el uso frecuente para no dañar el pelo.
- ▶ Recuerde que es posible que el uso habitual de productos de acondicionamiento del cabello deteriore el revestimiento.
- ▶ No arañar la superficie: puede reducirse la eficacia del recubrimiento.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Asegúrese de que el aparato esté desenchufado y frío. Retire con un trapo húmedo los restos de productos de acondicionamiento. No utilice líquidos de limpieza abrasivos, ya que podrían causar daños.



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA – PARA UNA MAYOR PROTECCIÓN SE RECOMIENDA LA UTILIZACIÓN DE UN INTERRUPTOR DIFERENCIAL RESIDUAL (DC o DCR – DISPOSITIVO DE CORRIENTE RESIDUAL) CON UNA CORRIENTE DE FUNCIONAMIENTO RESIDUAL NOMINAL NO SUPERIOR A LOS 30mA. PÍDALE MÁS INFORMACIÓN A UN ELECTRICISTA.

ADVERTENCIA: NO USE ESTE APARATO EN EL CUARTO DE BAÑO NI TAMPOCO CERCA DE BAÑERAS, DUCHAS, LAVAMANOS U OTROS RECIPIENTES QUE CONTENGAN AGUA U OTROS LÍQUIDOS.



Este producto no es apto para su uso en el baño o en la ducha.

EL APARATO DEBE DESENCUFARSE DE LA TOMA DE LA PARED CUANDO NO ESTÁ SIENDO UTILIZADO.

- ▶ No deje el aparato sin vigilancia mientras esté encendido.
- ▶ Antes de guardar el aparato, asegúrese de que esté completamente frío.
- ▶ No lo sumerja en agua ni en otros líquidos.
- ▶ No coloque el aparato sobre materiales blandos como alfombras, ropas de cama, toallas, tapetes etc.
- ▶ Asegúrese de que la tensión de funcionamiento que se utilice corresponda con la que se indica sobre la unidad.
- ▶ Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. Este aparato puede ser peligroso si lo utiliza una persona con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o bien, sin la experiencia o los conocimientos necesarios. Las personas responsables de su seguridad y bienestar deberán dar instrucciones claras y detalladas o supervisar el uso de este aparato.
- ▶ Utilice sólo los accesorios suministrados por Remington® con este aparato.
- ▶ Evite que cualquier parte del secador entre en contacto con la cara, cuello o cuero cabelludo.
- ▶ No enrolle el cable alrededor de la unidad. Revise regularmente el cable por si aparecieran signos de deterioro.
- ▶ Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
- ▶ Damaged cords can be dangerous. If the supply cord of this unit becomes damaged, Los cables dañados pueden ser peligrosos. Si el cable proporcionado con este aparato se estropea, deje de usarlo inmediatamente y devuelva el aparato al distribuidor oficial de Remington® más próximo para arreglarlo o cambiarlo y así evitar cualquier riesgo.
- ▶ Se necesitan herramientas especiales para examinarlo, ajustarlo o repararlo. Las reparaciones hechas por personas no cualificadas podrían crear una situación de peligro para el usuario.
- ▶ No aceptamos ninguna responsabilidad por daños en el producto, personas u otros objetos provocados por la mala utilización, el trato incorrecto o el incumplimiento de estas instrucciones.

GB
D
NL
F
E
I
S
FIN
P
SK
CZ
PL
HUN
RU
TR
RO



ESPAÑOL



SERVICIO Y GARANTÍA

Este producto ha sido comprobado y no presenta defectos. Concedemos un plazo de garantía a partir de la fecha original de compra para cualquier defecto de material o fabricación. Si el producto se hallara defectuoso dentro del plazo de garantía, nos comprometemos a reparar cualquier defecto de este tipo o a sustituir el producto o cualquier parte del mismo sin coste adicional, siempre y cuando se presente el comprobante de compra. Esto no implica una extensión del período de garantía. En caso de garantía, llame al Centro de Servicio Remington de su región.

Esta garantía excede sus derechos legales estándar como consumidor.

La garantía será válida en todos los países en los que nuestro producto haya sido vendido a través de un distribuidor autorizado.

Esta garantía no cubre ningún tipo de daño del producto debido a un accidente o uso incorrecto, modificación o utilización distinta a lo descrito en las instrucciones técnicas y/o de seguridad. Esta garantía no será válida si el producto ha sido desmontado o reparado por una persona no autorizada por nosotros.



Para más información sobre reciclaje visite nuestra página web
www.remington-europe.com





20

Grazie per l'acquisto di questo nuovo prodotto Remington®.
Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro per future consultazioni.



CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- A** Rivestimento in ceramica-tourmaline con Teflon®, in grado di garantire una diffusione pienamente uniforme del calore. L'intensa emissione di ioni consente di prevenire la formazione di elettricità statica, riducendo al minimo l'aspetto crespo dei capelli. L'elevata levigatezza, oltre a far sì che le piastre scivolino sui capelli scorrevolmente, impedisce ai residui dei prodotti utilizzati per lo styling di accumularsi
- B** Rivestimento in Teflon® – un'esclusiva dei prodotti Remington® 
- C** Nanoparticelle di argento per capelli dall'aspetto sano e luminoso
- D** Temperatura elevata variabile, da 150 a 230 °C
- E** Raggiungimento immediato di una temperatura elevata: l'apparecchio è pronto per l'uso in 30 secondi
- F** Interruttore di attivazione: per accendere o spegnere l'apparecchio, tenere premuto il pulsante per 2 secondi
- G** Indicatori di temperatura e controlli dal design moderno: girare la rotellina regolabile per aumentare l'emissione di calore. Al raggiungimento del valore desiderato, il LED cesserà di lampeggiare.
 - LED 1: 150 - 170 °C
 - LED 2: 170 - 200 °C
 - LED 3: 200 - 230 °C
- H** Spengimento automatico di sicurezza: se durante i 60 minuti successivi all'accensione non viene premuto alcun pulsante, l'unità si spegne autonomamente
- I** Blocco delle piastre (da applicare prima di riporre l'apparecchio): per sbloccare, tirare il perno verso l'esterno; per bloccare, spingere il perno verso l'interno
- J** Custodia termoresistente
- K** Cavo avvolgibile da 1,8 m
- L** Voltaggio multiplo (l'apparecchio può essere utilizzato anche all'estero). Quando si utilizza l'apparecchio a 120V, è possibile che i tempi di riscaldamento e le temperature raggiungibili subiscano variazioni. 

Garanzia di 3 anni

GB
D
NL
F
E
I
S
FIN
P
SK
CZ
PL
HUN
RU
TR
RO



ISTRUZIONI PER L'USO

- ▶ Utilizzare la piastra sui capelli lavati, asciugati e districati e.
- ▶ Collegare l'unità a una presa di rete e tenere premuto l'interruttore di attivazione per due secondi per accendere l'apparecchio; per spegnerlo, tenere premuto il pulsante per altri due secondi.
- ▶ Girare la rotellina regolabile per aumentare l'emissione di calore. Al raggiungimento del valore desiderato, il LED cessa di lampeggiare.
- ▶ Per ottenere risultati migliori e proteggere più efficacemente i capelli, suddividerli in sezioni e, prima di iniziare la messa in piega, applicare uno spray termoprotettivo su ogni ciocca. Procedere all'acconciatura iniziando sempre dagli strati inferiori.
- ▶ Passare la piastra lungo l'intera lunghezza delle ciocche con un movimento continuo. Mentre è in corso il tiraggio, aiutarsi con un pettine per ottenere capelli ancora più lisci.
- ▶ Per non stressare i capelli, evitare di passare la piastra sulla stessa ciocca per più di due volte.



INFORMAZIONI IMPORTANTI

- ▶ A causa delle elevatissime temperature raggiunte dalla piastra è necessario prestare la massima attenzione durante l'uso.
- ▶ Durante il riscaldamento, l'uso ed il raffreddamento, appoggiare l'apparecchio su superfici piane, lisce ed resistenti al calore. Reggere l'apparecchio unicamente per l'impugnatura.
- ▶ Questa piastra è un prodotto ad alte prestazioni. Per evitare di danneggiare i capelli, è opportuno non utilizzarla troppo frequentemente.
- ▶ Tenere presente che l'impiego costante di prodotti per lo styling potrebbe compromettere le funzionalità del rivestimento.
- ▶ Non graffiare la superficie del rivestimento per non comprometterne l'efficacia.



PULIZIA E MANUTENZIONE

Accertarsi che l'unità sia stata scollegata dalla presa di rete e si sia raffreddata. Rimuovere gli accumuli di prodotti per lo styling con un panno umido. Non utilizzare sostanze detergenti abrasive per pulire l'apparecchio per non comprometterne la funzionalità.

**NORME DI SICUREZZA**

ATTENZIONE - PER UN'ULTERIORE PROTEZIONE SI CONSIGLIA L'INSTALLAZIONE DI UN DISPOSITIVO A CORRENTE RESIDUA (RCD) CON UNA CORRENTE NOMINALE DIFFERENZIALE D'INTERVENTO NON SUPERIORE A 30 mA. CHIEDERE CONSIGLIO AD UN ELETTRICISTA.

ATTENZIONE - NON UTILIZZARE IL PRODOTTO NELLA STANZA DA BAGNO, NÉ IN PROSSIMITÀ DI VASCHE, CABINE DOCCIA, LAVABI O RECIPIENTI CONTENENTI ACQUA O ALTRE SOSTANZE LIQUIDE.



Questo prodotto non è stato progettato per essere utilizzato nella vasca da bagno o nella cabina doccia.

QUANDO NON È USO, LA PIASTRA NON DEVE RIMANERE COLLEGATA ALLA RETE DI ALIMENTAZIONE.

- ▶ Non lasciare la piastra incustodita quando è accesa.
- ▶ Fare raffreddare la piastra prima di riporla.
- ▶ Non immergere in acqua o altri liquidi.
- ▶ Non appoggiare la piastra su superfici morbide quali tappeti, biancheria, asciugamani, moquette, ecc.
- ▶ Verificare che la tensione utilizzata corrisponda sempre a quella indicata sull'apparecchio.
- ▶ Tenere lontano dalla portata dei bambini. Le persone che non conoscono o non hanno esperienza delle modalità di funzionamento dell'apparecchio, così come i soggetti affetti da infermità fisiche o mentali, devono utilizzarlo adottando precauzioni aggiuntive e, possibilmente, dietro indicazioni o supervisione di un responsabile.
- ▶ Non utilizzare con questa piastra accessori diversi da quelli forniti in dotazione da Remington®.
- ▶ Evitare che parti surriscaldiate della piastra entrino in contatto con il viso, il collo o il cuoio capelluto.
- ▶ Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Esaminare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali segni di danneggiamento.
- ▶ Questo apparecchio non è destinato all'uso professionale o commerciale.
- ▶ I cavi danneggiati possono essere pericolosi. Per evitare qualsiasi rischio, se il cavo d'alimentazione viene danneggiato, interrompere immediatamente l'uso dell'apparecchiatura e restituirla al Centro Assistenza Remington® più vicino che provvederà a ripararla o sostituirla.
- ▶ Qualsiasi verifica, regolazione o riparazione richiede l'uso di strumenti adeguati. Una riparazione eseguita da una persona non qualificata potrebbe determinare condizioni di pericolo per l'utente.
- ▶ Remington® declina qualsiasi responsabilità per danni al prodotto, a persone o ad altro causati da uso improprio o illecito oppure dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni.

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

ITALIANO



ASSISTENZA E GARANZIA

Il presente prodotto è stato controllato e non presenta difetti. Offriamo garanzia sul presente prodotto per qualsiasi difetto dovuto a materiale o lavorazione carenti per il periodo di durata della garanzia dalla data di acquisto originaria del consumatore. Qualora il prodotto dovesse rivelarsi difettoso entro il periodo di garanzia, provvederemo gratuitamente a riparare il difetto o a sostituire il prodotto o qualsiasi parte dello stesso in presenza di documento attestante l'acquisto. Ciò non implica alcuna estensione del periodo di garanzia.

Per i casi in garanzia, contattare semplicemente il centro di assistenza Remington® di zona.

La presente garanzia viene offerta al di sopra e in aggiunta ai normali diritti previsti per legge.

La presente garanzia non copre i danni al prodotto provocati da incidente, uso improprio o abuso, alterazione del prodotto o uso non conforme alle istruzioni tecniche e/o di sicurezza necessarie. La presente garanzia non trova applicazione qualora il prodotto sia stato smontato o riparato da personale da noi non autorizzato.




Per ulteriori informazioni sul riciclaggio visitare il sito www.remington-europe.com

Tack för att du valde att köpa din nya Remington® produkt.
Före användning, läs igenom instruktionerna noga och förvara dem på en säker plats för kommande behov.



PRODUKTFUNKTIONER

- A Av keramik-turmalin och med Teflon®-skikt – hög jämn värme, superslät yta, rik på joner, vilket minskar statisk elektricitet och krusat, slitet hår. Håret glider lätt, hårvårdsprodukter fastnar ej
- B Teflon®-skikt – endast hos Remington® 
- C Nanosilver för friskt hår
- D Variabel hög värme, 150 °C–230 °C
- E Snabb uppvärmning, färdig att använda efter 30 sekunder
- F Av-på-knapp – tryck och håll in i 2 sekunder för att sätta igång och stänga av
- G Modern designade kontrollknappar och värmeindikator – vrid på vredet för att ställa in önskad temperatur. LED-lampan slutar blinka när önskad temperatur har uppnåtts.
 - 1 LED-lampa: 150°C - 170°C
 - 2 LED-lampor: 170°C - 200°C
 - 3 LED-lampor: 200°C - 230°C
- H Automatisk säkerhetsavstängning:– Apparaten stängs av automatiskt efter 60 minuter om den lämnas påslagen. Om ingen knapp används, stänger apparaten av sig själv.
- I Plattångslås för förvaring:- Tryck ut haken för att låsa upp och tryck in haken för att låsa
- J Värmeskyddspåse
- K 1.8m vridbar sladd
- L Olika voltal är möjliga: Kan användas både hemma och utomlands. Vid användning av 120V kan uppvärmningstid och temperaturer variera.

3 års garanti



ANVÄNDARINSTRUKTIONER

- ▶ Innan användning se till att håret är rent, torrt och tovfritt.
- ▶ Sätt i väggkontakten, tryck och håll in av-på-knappen i 2 sekunder för att sätta på. Tryck igen i 2 sekunder för att stänga av.

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

RO

RO

25

- ▶ Skruva på hjulet för att ställa in önskad temperatur. LED-lampan slutar blinka när önskad temperatur har uppnåtts.
- ▶ För extra skydd och bästa resultat bör du dela upp håret före uträtningen och spraya med värmeskyddande spray. Råta alltid ut de nedre lagren först.
- ▶ Kör utslätaren genom hela hårets längd utan att stanna. Använd en kam medan du plattar ut håret för att få ett ännu slätare och rakare resultat.
- ▶ Upprepa endast två gånger per sektion för att förhindra att håret skadas.



VIKTIG INFORMATION

- ▶ Var extra försiktig när du använder denna plattång eftersom den kan bli mycket varm.
- ▶ Placera på en plan, jämn och värmebeständig yta under uppvärmning och användning. Håll apparaten endast i handtaget.
- ▶ Detta är en högeffektiv produkt, undvik frekvent användning för att förhindra att håret skadas.
- ▶ Observera att beläggningen kan ta skada vid regelbunden användning av stylingprodukter.
- ▶ Skrapa inte på ytan eftersom detta kommer att försämra effektiviteten hos beläggningen.



RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Kontrollera att enheten är fränkopplad och har svalnat. Torka bort eventuella beläggningar av stylingprodukter med en fuktig trasa. Använd inte rengöringsmedel med slipmedel för rengöring eftersom skador uppstår.



SÄKERHETSÅTGÄRDER

VARNING – VI REKOMMENDERAR ATT DU INSTALLERAR EN JORDFELSBRYTARE (RCD) MED EN UTLÖSNINGSSTRÖM SOM INTE ÖVERSKRIDER 30mA SOM YTTERLIGARE SKYDD. RÅDFRÅGA EN ELEKTRIKER.

VARNING – DENNA APPARAT FÅR INTE TAS MED IN ETT BADRUM. DEN BÖR INTE ANVÄNDAS I NÄRHETEN AV BADKAR, DUSCHAR, BASSÄNGER ELLER ANDRA BEHÅLLARE MED VATTEN ELLER ANDRA VÄTSKOR.



Den här produkten är inte lämplig att använda i badkaret eller i duschen.

HÅRFORMAREN BÖR KOPPLAS UR ELUTTAGET NÄR DEN INTE ANVÄNDS.

- ▶ Lämna inte tången utan uppsikt när den är påslagen.
- ▶ Låt tången kalla innan den läggs undan för förvaring.
- ▶ Doppa inte apparaten i vatten eller annan vätska.
- ▶ Lägg inte tången på mjukt material, t.ex. mattor, sängkläder, handdukar etc.
- ▶ Kontrollera alltid att spänningen som ska användas motsvarar den spänning som står på apparaten.
- ▶ Förvara denna produkt oåtkomlig för barn. Personer med nedsatt rörlighet, känsel eller mental kapacitet bör ej använda produkten, då detta kan orsaka olyckor. Personer som ansvarar för dessa människors säkerhet bör ge noggranna instruktioner eller övervaka användandet av produkten.
- ▶ Använd inte andra tillbehör tillsammans med denna tång än de som levererats av Remington®.
- ▶ Undvik hudkontakt (ansikte, hals eller hjässa) med någon del av tången.
- ▶ Vira inte sladden runt tången. Kontrollera regelbundet att sladden inte är skadad.
- ▶ Denna apparat är inte avsedd för användning på frisörsalonger eller i kommersiellt bruk.
- ▶ Skadade sladdar kan vara farliga. Enheten får absolut inte användas om dess nätsladd skadas. I sådana fall skall den återlämnas till närmaste auktoriserade serviceverkstad för reparation för att undvika fara.
- ▶ Specialverktyg krävs för undersökning, justering eller reparation. Okvalificerat reparationsarbete kan leda till riskfyllda situationer för användaren.
- ▶ Vi tar inget ansvar för skador på produkten, personer eller annat som orsakats av felaktig användning, missbruk eller att dessa instruktioner inte följts.



SERVICE OCH GARANTI

Denna produkt har kontrollerats och är felfri. Vi garanterar denna produkt mot defekter som beror på materialfel eller tillverkningsfel under garantiperioden från inköpsdatumet. Om produkten blir defekt under garantiperioden kommer vi att reparera de defekterna eller välja att byta ut produkten eller delar den utan kostnad förutsatt att det finns inköpsbevis. Detta innebär inte en utökning av garantiperioden. Vid de fall av garantiåtgärder ring Remington® servicecenter i din region.

Denna garanti erbjuds utöver och ovanpå dina normala lagstadgade rättigheter.

Garantien skall gälla i alla länder där vår produkt sålts via en auktoriserad återförsäljare.

Denna garanti inkluderar inte skador på produkten som skett genom olyckor eller felaktig användning, missbruk, ändringar på produkten eller användning på annat sätt än vad som anges i de tekniska och/eller säkerhetsinstruktionerna. Denna garanti gäller inte om produkten har demonterats eller reparerats av en person som inte är auktoriserad av oss.



För mera fakta och information om återvinning se www.remington-europe.com

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

RO


RO

Kiitämme, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.

Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä ne turvallisessa paikassa tulevaa käyttöä varten.




TUOTTEEN OMINAISUUDET

- A** Turmaliinikeraaminen ja Teflon®-pinnoite – korkea tasainen lämpö, vähentää staattisuutta ja kihartumista, hyvin liukuva, ei ainekerrostumien muodostumista
- B** Teflon®-pinnoite – sitä tarjoaa vain Remington® 
- C** Nano Silver saa hiukset näyttämään terveiltä
- D** Säädettävä lämpötila, 150°C - 230°C
- E** Kuumenee välittömästi, käytettävissä jo 30 sekunnin kuluttua
- F** ON-OFF-painike – paina 2 sekuntia ja laite käynnistyy/sammuttaa
- G** Modernit säätöelementit ja kuumuuden merkkivalo – säätöpyörä halutulle kuumuusasteelle. LED-valo lakkaa vilkkumasta, kun se on saavutettu.

1 LED: 150°C - 170°C

2 LED: 170°C - 200°C

3 LED: 200°C - 230°C

- H** Automaattinen turvakatkaisu. – Laite katkaisee itse virran, mikäli se jäi päälle yli 60 minuuttia ja mikäli mitään painiketta ei painettu.
- I** Levyjen lukitus varastointia varten – Vedä silmukka pois käyttöä varten ja pujota silmukka levyjen ympärille, kun et käytä laitetta
- J** Lämpösuojattu laukku
- K** 1,8 m pyörivä johto
- L** Käytettäessä 120 voltilla kuumenemis aika ja kuumennusasteet voivat vaihdella. Kytke laite virtaan, paina ja pidä ON-OFF-painiketta kaksi sekuntia käynnistämään laite. Paina vastaavasti toisen kerran kaksi sekuntia ja laite sammuu. 

3 vuoden takuu



KÄYTTÖOHJE

- Varmista ennen laitteen käyttämistä, että hiuksesi ovat kuivat, puhtaat ja ettei niissä ole takkuja.
- Kytke laite virtaan, paina ja pidä ON-OFF-painiketta kaksi sekuntia käynnistämään laite. Paina vastaavasti toisen kerran kaksi sekuntia ja laite sammuu..

- ▶ Kierrä säätöpyörä haluamallasi kuumuusasteelle. LED-valo lakkaa vilkkumasta, kun haluttu lämpötila on saavutettu.
- ▶ Suojaa hiuksiasi ja varmista parhaat tulokset jaottelemalla hiukset osioihin ennen suoristamista ja suihkuttamalla niihin lämmöltä suojaavaa ainetta. Suorista aina alimmat hiuserrokset ensin.
- ▶ Vedä hiustensuurentajaa hiusten läpi niiden koko pituudelta pysäyttämättä. Käytä myös kampa, kun suoristat hiuksia vielä paremman tuloksen saavuttamiseksi.
- ▶ Toista toimenpide vain kaksi kertaa osiota kohden hiusvaurioiden välttämiseksi



TÄRKEÄÄ

- ▶ Koska hiustensuurentaja kuumenee hyvin kuumaksi, sen käytössä on noudatettava erityistä huolellisuutta.
- ▶ Aseta laite tasaiselle, kuumuutta sietävälle pinnalle sen lämmitessä, ollessa käytössä tai jäähtyessä. Tartu laitteeseen ainoastaan kahvasta.
- ▶ Tämä on tehokas laite, joten vältä sen toistuvaa käyttöä hiusvaurioiden välttämiseksi.
- ▶ Huomaa, että muotoilutuotteiden säännöllinen käyttö saattaa vaurioittaa pinnoitetta.
- ▶ Älä naarmuta pintaa, sillä naarmut heikentävät pinnoitteen toimivuutta.



PUHDISTUS JAYLLÄPITO

Varmista, että laite on irrotettu sähköverkosta ja että se on jäähtynyt. Pyyhi kertyneet muotoilutuotteet kostealla liinalla. Älä käytä hankaavia puhdistusnesteitä, sillä ne vahingoittavat laitetta.



VAROTOIMET

VAROITUS: LISÄTURVALLISUUDEN VUOKSI SUOSITTELEMME, ETTÄ KÄYTÄT NS. JÄÄNNÖSVIRTALAITETTA, JONKA MITOITETTU JÄÄNNÖSKÄYTTÖVIRTA EI YLITÄ ARVOA 30 mA. LISÄTIETOJA SAAT SÄHKÖASENNUSLIIKKEESTÄ.

VAROITUS: TÄTÄ LAITETTA EI SAA KÄYTTÄÄ KYLPYHUONEESSA EIKÄ VETTÄ TAI MUITA NESTEITÄ SISÄLTÄVIEN KYLPYAMMEIDEN, SUIHKUJEN, PESUALTAIDEN TAI MUIDEN ASTIOIDEN LÄHETTYVILLÄ.



Tämä tuote ei sovellu käytettäväksi kylvyssä tai suihkussa.

IRROTA HIUSTENSUURENTAJA VERKOSTA SILLOIN, KUN SITÄ EI KÄYTETÄ.

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

29

- ▶ Älä jätä huistensuurentajaa valvomatta, kun laite on kytketty päälle.
- ▶ Anna laitteen jäähtyä täydellisesti käytön jälkeen ennen säilytystä.
- ▶ Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- ▶ Älä aseta laitetta pehmeälle alustalle kuten matolle, vuodevaatteille tai pyyheliinalle, jne.
- ▶ Varmista aina, että käyttöjännite vastaa laitteeseen merkittyä käyttöjännitettä.
- ▶ Pidä laite poissa lasten ulottuvilta. Voi olla myös vaarallista antaa laite henkilöille, jotka ovat fyysisesti, sielullisesti tai henkisesti vammaisia tai joilla ei ole tarpeeksi kokemuksia ja tietoja laitteen käytöstä. Heistä vastuussa olevien henkilöiden on annettava varmat ohjeet tai heidän on valvottava laitteen käyttöä.
- ▶ Älä käytä tämän laitteen kanssa muita kuin Remington® in valmistamia lisävarusteita.
- ▶ Vältä koskettamasta kasvoja, kaulaa tai päänahkaa kuumilla levyillä.
- ▶ Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille. Tarkista virtajohdon kunto vaurioiden varalta.
- ▶ Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
- ▶ Voittunut virtajohto voi olla vaarallinen. Jos laitteen virtajohto rikkoutuu, lopeta laitteen käyttö välittömästi ja vie laite lähimpään Remington® in valtuuttamaan huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi uuteen. Näin vältyt laitteen mahdollisesti aiheuttamilta vaaratilanteilta.
- ▶ Laitteen tutkiminen, säätö ja korjaus edellyttävät erikoistyökaluja. Asiantuntematon korjaus voi vaarantaa käyttäjän turvallisuuden.
- ▶ Emme ole korvausvelvollisia laite- tai henkilövahingoista, jotka johtuvat laitteen väärinkäytöstä tai näiden ohjeiden laiminlyönnistä.

HUOLTO JA TAKUU

Tämä tuote on tarkastettu ja virheetön. Takaamme, että toimitetussa tuotteessa ei takuuaikana, alkaen asiakkaan alkuperäisestä ostopäivästä, ilmene materiaalista tai työstä johtuvia vikoja. Jos tuote osoittautuu vialliseksi takuuaikana, korjaamme sen tai vaihdamme tuotteen tai sen osan veloituksetta ostotositetta vastaan. Tämä ei kuitenkaan tarkoita takuuaajan pitkittämistä. Takuuasioissa pyydämme ottamaan yhteyttä paikalliseen Remington® -huoltokeskukseen.

Takuu ei vaikuta kuluttajan lakisäätöihin oikeuksiin.

Takuu kattaa kaikki maat, joissa tuotetta myyvät valtuutetut jälleenmyyjät.

Takuu ei kata onnettomuudesta, väärinkäytöstä, tuotteen muuntamisesta tai teknisten- ja/tai turvallisuusohjeiden vastaisesta käytöstä johtuvia vaurioita. Takuu ei ole voimassa, jos tuotteen purkamisen tai korjauksen on suorittanut joku muu kuin valtuuttamamme henkilö.




Lisätietoja kierrätyksestä saat osoitteesta www.remington-europe.com

Obrigado por adquirir o novo produto Remington®.
Antes de usar, por favor leia atentamente as instruções de utilização e conserve-as para futura consulta.



CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- A Cerâmica-turmalina e com revestimento de Teflon® – calor elevado e uniforme, ultra suave, enriquecido com iões, reduz a electricidade estática e o frisado, fácil deslizamento, sem formação de produto
- B Revestimento de Teflon® – exclusivo da Remington® 
- C Nanopartículas de prata para um cabelo de aspecto saudável
- D Calor elevado variável, 150 °C–230 °C
- E Calor elevado instantâneo, pronto a usar em 30 segundos
- F Botão on-off (ligar-desligar) – mantenha premido durante 2 segundos para ligar e desligar

- G Comandos de design moderno e indicador de calor – gire o botão variável para aumentar para a temperatura desejada. O LED parará de piscar quando essa temperatura for alcançada

LED 1: 150°C - 170°C

LED 2: 170°C -200°C

LED 3: 200°C -230°C

- H Encerramento automático de segurança – A unidade desligar-se-á automaticamente se for deixada ligada após terem decorrido 60 minutos. Se não for premido qualquer botão, a unidade desligar-se-á.
- I Fecho de placa para armazenamento – Empurre a dobradiça para fora para abrir e para dentro para fechar
- J Saco de protecção do calor
- K Fio giratório de 1.8m
- L Várias tensões: para utilizar em casa ou em viagem. Quando utilizado com 120 V, os tempos de aquecimento e as temperaturas podem variar.



3 anos de garantia

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

RO

RO

31

PORTUGUÊS



INSTRUÇÕES DE USO

- ▶ Antes de utilizar o aparelho, assegure-se de que o cabelo está limpo, seco e desembaraçado.
- ▶ Ligue a ficha da unidade na tomada eléctrica e mantenha premido o botão on-off durante dois segundos para ligar. Volte a premir durante dois segundos para desligar.
- ▶ Rode o botão variável para aumentar para a temperatura desejada. O LED parará de piscar quando essa temperatura for alcançada.
- ▶ Para uma protecção extra e melhores resultados, divida o cabelo em secções antes de o esticar e vaporize com o spray de protecção do calor. Deve sempre começar por esticar as camadas inferiores.
- ▶ Percorra, sem parar, toda a extensão do cabelo com o acessório alisador. Para que os cabelos fiquem ainda mais esticados, utilize um pente durante o procedimento.
- ▶ Repita apenas duas vezes por secção para evitar danificar o cabelo.



INFORMAÇÃO IMPORTANTE

- ▶ Devido às elevadas temperaturas que este alisador pode atingir, deve ter cuidados acrescidos sempre que o utilizar.
- ▶ Quando o aparelho estiver a aquecer, a ser utilizado, ou a arrefecer, coloque-o sobre uma superfície lisa e resistente ao calor.
- ▶ Este é um produto de efeito forte, pelo que deve evitar uma utilização frequente para não danificar o cabelo.
- ▶ De notar que a utilização regular de produtos de modelação pode deteriorar o revestimento.
- ▶ Não arranhe a superfície pois isto pode deteriorar a eficácia do revestimento.



LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Assegure-se de que a unidade está desligada da tomada e já arrefeceu. Limpe qualquer acumulação de produtos de modelação com um pano húmido. Não utilize líquidos de limpeza abrasivos, pois podem ocorrer danos.

**PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA**

AVISO – PARA MAIOR PROTECÇÃO ACONSELHA-SE A INSTALAÇÃO DE UM DISPOSITIVO DE PROTECÇÃO SENSÍVEL A UM DIFERENCIAL RESIDUAL DE FUNCIONAMENTO QUE NÃO EXCEDA OS 30mA. PEÇA MAIS INFORMAÇÕES A UM ELECTRICISTA.

AVISO – ESTE APARELHO NÃO DEVE SER UTILIZADO NA CASA DE BANHO. NÃO DEVE SER UTILIZADO PERTO DE BANHEIRAS, CHUVEIROS, BACIAS OU OUTROS RECIPIENTES CONTENDO ÁGUA OU OUTROS LÍQUIDOS.



Este produto não é adequado para ser utilizado na banheira ou no duche.

O MODELADOR DEVE ESTAR DESLIGADO DA CORRENTE PRINCIPAL QUANDO NÃO ESTIVER A SER UTILIZADO.

- ▶ Não deixe o alisador ligado e sem supervisão.
- ▶ Deixe o aparelho arrefecer antes de o arrumar.
- ▶ Não o coloque dentro de água ou outros líquidos.
- ▶ Não coloque o aparelho sobre materiais macios, como por exemplo, carpetes, camas, atalhados, tapetes, etc.
- ▶ Certifique-se sempre que a voltagem a ser utilizada corresponde à voltagem indicada no aparelho.
- ▶ Mantenha este produto fora do alcance das crianças. A utilização deste aparelho por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento pode originar perigos. Os responsáveis pela segurança dessas pessoas devem fornecer instruções explícitas às mesmas ou supervisionar a utilização do aparelho.
- ▶ Não utilize outros acessórios com este alisador, que não aqueles fornecidos pela Remington®.
- ▶ Evite o contacto de qualquer parte das placas quentes com o rosto, pescoço ou couro cabeludo.
- ▶ Não enrole o cabo eléctrico em redor do aparelho. Verifique regularmente se o cabo eléctrico apresenta sinais de danos.
- ▶ Este aparelho não está indicado para utilização comercial ou para utilização em salões de cabeleireiro.
- ▶ Cabos eléctricos danificados podem ser perigosos. Se o cabo de alimentação deste aparelho se danificar, deixe de o utilizar de imediato e devolva o aparelho a um centro de assistência técnica autorizado da Remington® para que possa ser reparado ou substituído, evitando qualquer perigo.
- ▶ Qualquer exame, ajuste ou reparação deve ser efectuado com ferramentas especiais. Qualquer reparação não habilitada pode sujeitar o utilizador a condições perigosas.
- ▶ Não assumimos qualquer responsabilidade pela danificação do produto, danos em pessoas ou artigos provocados pelo uso indevido, abuso ou não-cumprimento destas instruções.

GB
D
NL
F
E
I
S
FIN
P
SK
CZ
PL
HUN
RU
TR
RO



ASSISTÊNCIA TÉCNICA E GARANTIA

Este produto foi testado e não contém quaisquer defeitos. Possui uma garantia contra quaisquer defeitos devidos a material ou mão-de-obra defeituosos para o período referido na garantia, a partir da data original de compra pelo consumidor. Se o produto apresentar falhas dentro do período de garantia, procederemos à reparação dessas falhas ou à substituição do produto ou de qualquer peça do mesmo sem qualquer custo, desde que seja apresentada a prova de compra. Isto não significa o alargamento do período de garantia.

No caso de ser necessário utilizar a garantia, contacte o Serviço de Assistência Remington® da sua área.

Esta garantia é oferecida para além dos direitos normais legais dos consumidores.

A garantia é válida em todos os países em que o produto tenha sido vendido através de um representante autorizado.

Os danos provocados ao produto por acidente ou utilização incorrecta, utilização abusiva, alteração ao produto ou utilização inconsistente com as instruções técnicas e/ou de segurança necessárias não estão ao abrigo da garantia. Esta garantia não se aplicará se o produto tiver sido desmontado ou reparado por uma pessoa não autorizada pela Remington®.




Para mais informações sobre reciclagem, ver nosso site www.remington-europe.com

Ďakujeme vám, že ste si kúpili nový výrobok Remington®.
Pred použitím si prosím pozorne prečítajte tento návod a uchovajte si ho na bezpečnom mieste pre prípad, že ho budete potrebovať v budúcnosti.



FUNKCIE A SÚČASTI VÝROBKU

- A** Keramika, turmalín a teflón na povrchu: rovnomerná vysoká teplota, mimoriadne hladké výsledky, množstvo iónov, ľahké kázanie, znižuje vznik statickej elektriny a krepovitosti vlasov, nezanecháva na vlasoch film.
- B** Povrch: Teflón® – exkluzívne pre Remington® 
- C** Nanostriebro pre zdravý vzhľad vlasov
- D** Variabilná vysoká teplota, 150 °C–230 °C
- E** Rýchle zahriatie do 30 sekúnd
- F** Vypínač – stlačením a pridržením na 2 sekundy prístroj zapnete alebo vypnete
- G** Moderný dizajn kontroliek a indikátor teploty – otáčaním kolieska zvýšite požadovanú teplotu. LED dióda prestane blikať po dosiahnutí príslušnej teploty.
 1. LED dióda: 150 °C – 170 °C
 2. LED dióda: 170 °C – 200 °C
 3. LED dióda: 200 °C – 230 °C
- H** Automatické bezpečnostné vypnutie: prístroj sa automaticky vypne, ak počas 60 minút nie je použité žiadne tlačidlo
- I** Zámok s platňou pre uchovávanie: potlačením pántu smerom von platňu uvoľníte, potlačením dnu ju zamknete
- J** Ochranné vrecko proti vysokej teplote
- K** 1.8 m šnúra s putkom
- L** Multi-voltážový systém: na použitie doma aj v zahraničí.
Pri používaní s napätím 120 V sa čas zahriatia a teplota môžu líšiť.

3-ročná záruka



SLOVENČINA



NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- ▶ Pred použitím treba zabezpečiť, aby vlasy boli čisté a suché a bez zapletenia.
- ▶ Zapojte prístroj do zásuvky, stlačte a pridržiajte vypínač na dve sekundy – prístroj sa zapne. Opätovným stlačením a pridržaním na dve sekundy prístroj vypnete.
- ▶ Otáčaním kolieska zvýšite teplotu. Po dosiahnutí nastavenej teploty LED dióda prestane blikať.
- ▶ Pre dodatočnú ochranu a najlepšie výsledky rozdeľte vlasy do oddielov pred ich vyrovnávaním a postriekajte sprejom na ochranu proti vysokej teplote. Vždy najprv vyrovnávajte spodné vrstvy.
- ▶ Ak je to treba, stisnite pre lepšie uchopenie chladné hroty k sebe. Počas vyrovnávania vlasov použite aj hrebeň na dosiahnutie ešte hladších výsledkov.
- ▶ Aby ste predišli poškodeniu vlasov, opakujte to iba dvakrát na jednom oddieli vlasov.



DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

- ▶ Keďže táto žehlička na vlasy sa môže zahriať na extrémne vysokú teplotu, treba pri jej používaní postupovať veľmi opatrne.
- ▶ Počas zohrievania, používania a chladenia umiestnite na rovný, hladký povrch odolný voči vysokej teplote.
- ▶ Toto je výrobok s vysokou výkonnosťou, vyhnite sa častému používaniu, aby nedošlo k poškodeniu vlasov.
- ▶ Prosím uveďte si, že pravidelné používanie výrobkov na úpravu vlasov môže zhoršiť stav pokožky.
- ▶ Povrch prístroja neškrabte, mohli by ste zničiť efektívnosť ochranného povrchu.



ČISTENIE A ÚDRŽBA

Zabezpečte, aby prístroj bol vypnutý zo zásuvky a vychladutý. Pomocou navlhčenej handričky treba do čista omyť akékoľvek nahromadené zvyšky výrobkov na úpravu vlasov. Na čistenie nepoužívajte abrazívnu čistiacu tekutinu, pretože by to mohlo viesť k poškodeniam.

**BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

UPOZORNENIE – PRE DODATOČNÚ OCHRANU ODPORÚČAME INŠTALÁCIU ZARIADENIA NA ZVÝŠKOVÝ PREVÁDZKOVÝ PRÚD S MENOVITOU HODNOTOU NEPREVYŠUJÚCOU 30 mA. PORAĎTE SA S ELEKTRIKÁROM.

UPOZORNENIE – TENTO PRÍSTROJ SA NESMIE POUŽÍVAŤ VO VANI. NEMAL BY SA POUŽÍVAŤ ANI V BLÍZKOSTI UMÝVADIEL ALEBO INÝCH NÁDOB S VODOU.



Tento výrobok nie je vhodný na používanie vo vani ani v sprche.

PRÍSTROJ BY MAL BYŤ ODPOJENÝ ZO ZÁSUVKY VŽDY, KEĎ NIE JE PRAVE POUŽÍVANÝ.

- ▶ Nechajte žehličku na vlasy vychladnúť pred jej odložením.
- ▶ Neponárajte ju do vody alebo iných kvapalín.
- ▶ Tento výrobok nie je určený pre komerčné používanie alebo kadernícke salóny.
- ▶ Nekládajte žehličku na vlasy na mäkké materiály, napr. na koberce, posteľnú bielizeň, uteráky, deky a pod.
- ▶ Vždy sa uistite, že napätie uvedené na jednotke sa zhoduje s napätím danej elektrickej siete.
- ▶ Tento výrobok uchovávajte mimo dosahu detí. Používanie tohto prístroja osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúsenosti a vedomosti môže byť príčinou ohrozenia. Osoby zodpovedné za ich bezpečnosť by im mali poskytnúť výslovné pokyny alebo dohliadnuť na používanie prístroja.
- ▶ S týmto prístrojom nepoužívajte žiadne prípojky, okrem tých, ktoré dodáva spoločnosť Remington®.
- ▶ Vyhnite sa kontaktu horúcich častí s tvárou, krkom či kožou na hlave.
- ▶ Neobtáčajte sieťový kábel okolo jednotky. Pravidelne kontrolujte sieťový kábel, či nie je nejako poškodený.
- ▶ Tento výrobok nie je určený pre komerčné používanie alebo kadernícke salóny.
- ▶ Poškodený sieťový kábel môže byť nebezpečný. Ak dôjde k poškodeniu sieťovej šnúry tohto prístroja, okamžite ho prestaňte používať, aby sa zamedžilo akémukoľvek riziku a reklamujte ho u svojho najbližšieho autorizovaného servisného predajcu spoločnosti Remington®, kde ho opraví alebo vymení.
- ▶ Na akúkoľvek kontrolu, nastavenie alebo opravu prístroja sú potrebné špeciálne nástroje. Nekvalifikované opravné zásahy by mohli spôsobiť rizikové podmienky pre používateľa.
- ▶ Neprijímame zodpovednosť za poškodenie tohto výrobku alebo iných predmetov, ani za ublíženie osobám v dôsledku nesprávneho používania a poškodzovania výrobku alebo nedodržovania týchto bezpečnostných pokynov.

GB
D
NL
F
E
I
S
FIN
P
SK
CZ
PL
HUN
RU
TR
RO

SLOVENČINA

➔ SERVIS A ZÁRUKA

Tento výrobok bol skontrolovaný a neobsahuje žiadne chyby. Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu alebo spracovania, a záručná doba plynie dátumom zakúpenia zákazníkom. Ak sa výrobok počas záručnej doby pokazi, bezplatne ho opravíme, vymeníme akúkoľvek jeho súčasť alebo aj celý výrobok, za predpokladu, že existuje dôkaz o jeho zakúpení. To však neznamená, že sa predlži záručná doba opraveného alebo vymeneného výrobku. V prípade reklamácie prosím kontaktujte servisné stredisko Remington® vo svojom regióne.

Ide o záruku mimo bežných zákonných práv spotrebiteľa.

Táto záruka platí vo všetkých krajinách, v ktorých náš výrobok predávajú autorizovaní dileri.

Táto záruka sa nevzťahuje na poškodenie výrobku, ktoré vzniklo nesprávnym používaním, poškodením, zásahom do výrobku alebo používaním v rozpore s nevyhnutnými technickými a/alebo bezpečnostnými inštrukciami. Záruku nemožno uplatniť, ak bol výrobok rozobratý alebo opravovaný nami neautorizovanou osobou.




Ďalšie informácie o recyklácii nájdete na www.remington-europe.com

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili nový výrobek firmy Remington®. Před použitím si prosím pečlivě přečtěte návod k použití a dobře jej uschovejte, abyste se k němu mohli v budoucnu vrátit.



VLASTNOSTI VÝROBKU

- A** Vyrobeno z kombinace keramika-turmalín a s teflonovým povrchem Teflon® – rovnoměrná vysoká teplota, ultra jemný, bohatý na ionty, snižuje statickou elektřinu a tvorbu vln, snadné klouzání, nedochází k hromadění produktu
- B** teflonový povrch Teflon® – výhradně u značky Remington® 
- C** Nano Silver pro zdravě vypadající vlasy
- D** Proměnlivá vysoká teplota 150 až 230°C
- E** Okamžité dosažení vysoké teploty, připraven na použití za 30 sekund
- F** Tlačítko pro zapínání a vypínání – pro zapnutí nebo vypnutí stiskněte a podržte po dobu 2 sekund
- G** Ovladače a indikace teploty s moderním designem – pro zvýšení požadované teploty otáčejte variabilním kolečkem. Indikátor LED přestane blikat, jakmile jste dosáhli požadované teploty.
 - 1 LED: 150°C - 170°C
 - 2 LED: 170°C - 200°C
 - 3 LED: 200°C - 230°C
- H** Automatické bezpečnostní vypínání – Přístroj se automaticky vypne, je-li ponechán zapnut po dobu 60 minut. Není-li stisknuto žádné tlačítko, přístroj se vypne.
- I** Destičkový zámek pro uchování: - Pro uvolnění vytlačte záklopku a pro uzamčení ji zase zatlačte
- J** Vak na ochranu proti vysoké teplotě
- K** Otočná šňůra délky 1,8 m
- L** Lze používat ve více typech napětí sítě: Pro používání doma nebo v zahraničí. Při používání při 120V se mohou lišit doby ohřevu a teploty.

Záruční lhůta 3 roky



NÁVOD K POUŽITÍ

- ▶ Před použitím se ujistěte, že jsou vlasy čisté, suché a že nejsou zacuchané.
- ▶ Zapojte přístroj do sítě, stiskněte a podržte vypínač na dobu dvou sekund, aby se přístroj zapnul. Opětovně stiskněte na dvě sekundy, chcete-li přístroj vypnout.

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

39

- ▶ Pro zvýšení požadované teploty otočte variabilní kolečko. Indikátor LED přestane blikat, jakmile je požadované teploty dosaženo.
- ▶ Pro dodatečnou ochranu a nejlepší výsledky rozdělte vlasy do oddílů před jejich vyrovnáváním a postříkejte sprejem na ochranu proti vysoké teplotě. Vždy nejprve vyrovnávejte spodní vrstvy.
- ▶ Přejeďte rovnacími kleštěmi po celé délce vlasů bez zastavení. Při žehlení použijte pro lepší výsledek hřeben.
- ▶ Abyste předešli poškození vlasů, opakujte to pouze dvakrát na jednom oddílu vlasů.



POZOR

- ▶ Při provozu přístroje vzniká vysoká teplota; během jeho používání je proto třeba zachovávat mimořádnou opatrnost.
- ▶ Během ohřevu, použití a ochlazování přístroje jej pokládejte na rovnou, hladkou podložku odolnou proti vysokým teplotám. Výrobek berte do ruky pouze na konci rukojeti.
- ▶ Toto je výrobek s vysokou výkonností, vyhněte se častému používání, aby nedošlo k poškození vlasů.
- ▶ Prosim vezměte do úvahy, že pravidelné používání výrobků pro úpravu vlasů může zhoršit stav potahu.
- ▶ Zabraňte poškrábání povrchu ploch. Poškození nepříznivě ovlivňuje účinnost keramického povrchu.



ČIŠTĚNÍ A PÉČE

Zajistěte, aby přístroj byl vypnut ze zásuvky a chladný. Pomocí navlhčeného hadříku omyjte do čista jakékoliv nahromaděné zbytky výrobků pro úpravu vlasů. Nepoužívejte k čištění brusné čisticí prostředky, mohlo by dojít k poškození.



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ – PRO VYŠŠÍ BEZPEČNOST VÁM DOPORUČUJEME INSTALACI OCHRANNÉHO ZAŘÍZENÍ PROTI ZBYTKOVÉMU NAPĚTÍ S ÚČINNOSTÍ 30 mA. INFORMUJTE SE U SVÉHO ELEKTRIKÁŘE.

VAROVÁNÍ - TENTO VÝROBEK SE NESMÍ BRÁT DO KOUPELNY. NEPOUŽÍVEJTE HO V BLÍZKOSTI VANY, SPRCHY, UMYVADLA NEBO JINÝCH NÁDOB S VODOU ČI JINÝMI TEKUTINAMI.



Tento výrobek není vhodný k použití ve vaně nebo ve sprše.

POKUD PŘÍSTROJ NEPOUŽÍVÁTE, ODPOJTE HO OD SÍTĚ.

- ▶ Zapnutý přístroj nenechávejte bez dozoru.
- ▶ Před každým uložení nechte kleště dokonale vychladnout.
- ▶ Přístroj nesmí přijít do styku s vodou ani jinými kapalinami.

- ▶ Nepokládejte rovnací kleště na měkké podložky, např. koberce, ložní prádlo, ručníky, vlněné pokrývky apod.
- ▶ Pokaždé se přesvědčte, zda napětí v místní síti skutečně odpovídá napětí nastavenému na přístroji.
- ▶ Udržujte tento výrobek mimo dosah dětí. Používání tohoto zařízení osobami se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatečnou zkušeností a znalostmi může vést ke vzniku nebezpečných situací. Osoby zodpovědné za jejich bezpečnost by měly poskytnout explicitní pokyny nebo na používání zařízení dohlížet.
- ▶ Společně s rovnacími kleštěmi používejte pouze originální nástavce firmy Remington®.
- ▶ Nedopusťte, aby se rovnací kleště dostaly do přímého kontaktu s obličejem, krkem nebo pokožkou hlavy.
- ▶ Neomotávejte elektrický kabel kolem rovnacích kleští. Pravidelně kontrolujte, zdali není poškozen.
- ▶ Přístroj není určen pro používání k živnostenským účelům, např. v kadeřnických salonech.
- ▶ Poškozené elektrické kabely mohou být nebezpečné. Pokud je napájecí kabel tohoto přístroje poškozen, přestaňte neprodleně přístroj používat a obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko Remington® a nechte zde přístroj opravit nebo vyměnit.
- ▶ Ke kontrole a opravám přístroje je zapotřebí zvláštního nářadí. Nekvalifikované zásahy a opravy osobami bez příslušného oprávnění mohou mít za následek ohrožení uživatele přístroje.
- ▶ Neneseme odpovědnost za poškození výrobku, zranění osob nebo poškození jiných věcí způsobené nesprávným použitím, zneužitím nebo nedodržením těchto pokynů.



SERVIS A ZÁRUČNÍ LHŮTA

Tento výrobek byl zkontrolován a při kontrole nebyla zjištěna žádná závada. Na tento výrobek poskytujeme záruku v případě výskytu závad způsobených vadou materiálu nebo zpracování po záruční dobu začínající dnem prvního prodeje spotřebiteli. Jestliže se výrobek porouchá v záruční době, opravíme každou takovou závadu nebo výrobek či některou jeho část dle svého uvážení vyměníme, a to zdarma, pokud je předložen doklad o koupi. Tím se však záruční doba neprodlouží. V případě poruchy v záruční době jednoduše zavolejte do servisního centra Remington® ve svém regionu.

Tato záruka je poskytována nad rámec vašich obvyklých zákonných práv.

Tato záruka platí ve všech zemích, kde byl náš výrobek prodán prostřednictvím autorizovaného prodejce.

Tato záruka nezahrnuje poškození výrobku způsobené nešťastnou náhodou nebo nesprávným použitím, zneužitím, úpravou výrobku nebo použitím, které není v souladu s požadovanými technickými a/nebo bezpečnostními pokyny. Tato záruka neplatí, pokud byl výrobek rozebrán nebo opravován osobou, kterou jsme k tomu neoprávnili.



Pro další informace ohledně recyklace se obraťte na www.remington-europe.com

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR



RO

41

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®.
Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją w celu wykorzystania w przyszłości.



CECHY PRODUKTU

- A** Turmalin ceramiczny plus powłoka teflonowa® – równomierne nagrzewanie do wysokiej temperatury, wyjątkowo gładka powierzchnia, duży stopień jonizacji, zmniejszenie efektu elektryzowania się i skręcania włosów, łatwe przesuwaniu, zapobiega gromadzeniu się na powierzchni preparatów do stylizacji włosów
- B** Powłoka teflonowa® – wyłącznie produkty Remington® 
- C** Nanocząsteczki srebra zapewniające włosom zdrowy wygląd
- D** Funkcja regulacji wysokiej temperatury: 150 °C–230 °C
- E** Natychmiastowe nagrzewanie się do wysokiej temperatury, urządzenie gotowe do użycia w 30 sekund
- F** Przycisk wyłącznika On/Off — naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy w celu włączenia lub wyłączenia
- G** Styłowe przyciski i wskaźnik temperatury — obróć pokrętkę, aby odpowiednio zwiększyć temperaturę. Dioda LED przestaje migać po osiągnięciu żądanej temperatury.
 - 1 LED: 150°C - 170°C
 - 2 LED: 170°C - 200°C
 - 3 LED: 200°C - 230°C
- H** Automatyczny wyłącznik awaryjny: urządzenie wyłącza się automatycznie po 60 minutach nieużywania. Jeżeli nie zostanie wciśnięty żaden przycisk, urządzenie wyłączy się samoczynnie.
- I** Blokada płytek na czas przechowywania: naciśnij zaczep, aby go zwolnić, i wciśnij ponownie, aby zablokować
- J** Pokrowiec odporny na wysoką temperaturę
- K** 1,8-metrowy kabel obrotowy
- L** Możliwość regulowania napięcia: do stosowania w domu lub w podróży. Przy napięciu 120 V czas nagrzewania i osiągnięte temperatury mogą się różnić. 

Urządzenie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Korzystanie z urządzenia przez osoby niesprawne pod względem fizycznym, sensorycznym lub umysłowym albo przez osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy może być niebezpieczne. Osoby odpowiedzialne za bezpieczeństwo takich osób powinny udzielić im dokładnych instrukcji korzystania z urządzenia lub zapewnić odpowiedni nadzór.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

- ▶ Przed użyciem prostownicy umyj, wysusz i rozczesz włosy. Przed przystąpieniem do prostowania podziel włosy na pasma.
- ▶ Podłącz urządzenie do prądu, a następnie w celu jego włączenia wciśnij i przytrzymaj przez dwie sekundy przycisk On/Off. Ponownie wciśnij przycisk na dwie sekundy, aby wyłączyć urządzenie.
- ▶ Obróć pokrętko, aby zwiększyć temperaturę. Dioda LED przestaje migać po osiągnięciu odpowiedniej temperatury.
- ▶ W celu uzyskania dodatkowej ochrony i zapewnienia optymalnych rezultatów podziel włosy na pasma przed rozpoczęciem ich prostowania i zwilż je środkiem chroniącym przed wysoką temperaturą. Zawsze rozpoczynaj prostowanie włosów od dolnych warstw.
- ▶ Przesuwaj prostownicę przez całą długość pasma włosów, nie zatrzymując się. Podczas stylizacji użyj grzebienia, aby zwiększyć efekt wyprostowania.
- ▶ Każde pasmo włosów poddawaj zabiegowi tylko dwukrotnie. Dzięki temu unikniesz zniszczenia włosów.



UWAGA

- ▶ Wysokie temperatury, które mogą powstać, wymagają specjalnej ostrożności przy posługiwaniu się tym produktem.
- ▶ Podczas nagrzewania, używania i do ochłodzenia należy produkt odkładać na powierzchnie równe, gładkie i odporne na działanie wysokich temperatur. Trzymać produkt wyłącznie za koniec uchwytu.
- ▶ Urządzenie posiada dużą moc. Należy unikać częstego użycia, aby zapobiec zniszczeniu włosów.
- ▶ Należy pamiętać, że regularne używanie produktów do stylizacji może powodować zużywanie się powłoki.
- ▶ Należy uważać, aby nie zadrapać powierzchni, gdyż spowoduje to pogorszenie skuteczności działania powłoki.



CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od źródła zasilania i że jest zimne. Za pomocą wilgotnej ściereczki usuń pozostałości środków do stylizacji włosów. Do czyszczenia nie używaj płynów o właściwościach ściernych, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

43



WSKAZÓWKI DOT. EZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE – DLA UZYSKANIA DODATKOWEJ OCHRONY PRZED EWENTUALNYMI PRĄDAMI USZKODZENIOWYMI ZALECAMY WBUDOWANIE SPECJALNEGO BEZPIECZNIKA 30 mA. PROSZĘ ZAPYTAĆ ELEKTRYKA.

OSTRZEŻENIE – URZĄDZENIA NIE MOŻNA WNOŚIĆ DO ŁAZIENKI. NIE NALEŻY KORZYSTAĆ Z URZĄDZENIA W POBLIŻU WANNY, PRYSZNICA, UMYWALKI BĄDŹ INNYCH ZBIORNIKÓW ZAWIERAJĄCYCH WODĘ LUB INNE PŁYNY.



Urządzenie nie nadaje się do użytku w wannie lub pod prysznicem.

GDY STYLIZATOR NIE JEST UŻYWANY, NALEŻY GO ODŁĄCZYĆ OD ŹRÓDŁA ZASILANIA.

- ▶ Nie wolno pozostawiać włączonego produktu bez nadzoru.
- ▶ Odczekać do zupełnego ochłodzenia produktu, zanim zostanie on zapakowany i schowany.
- ▶ Nie wolno wkładać produktu do wody lub innych cieczy.
- ▶ Nie wolno kłaść produktu na miękkich powierzchniach utrudniających przepływ powietrza, jak np. dywany, pościel, ręczniki, koce itp.
- ▶ Sprawdzić zawsze, czy napięcie w sieci jest zgodne z wymaganiem – podanym na produkcie.
- ▶ Urządzenie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Korzystanie z urządzenia przez osoby niesprawne pod względem fizycznym, sensorycznym lub umysłowym albo przez osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy może być niebezpieczne. Osoby odpowiedzialne za bezpieczeństwo takich osób powinny udzielić im dokładnych instrukcji korzystania z urządzenia lub zapewnić odpowiedni nadzór.
- ▶ Wolno korzystać wyłącznie z dostarczonego wraz z produktem wyposażenia Remington®.
- ▶ Nie dopuścić do kontaktu gorących płytek ze skórą twarzy, szyi czy głowy.
- ▶ Nie wolno owijać kabla wokół produktu. Regularnie sprawdzać, czy kabel nie ma uszkodzeń.
- ▶ Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku zarobkowego czy do stosowania w salonach fryzjerskich.
- ▶ Uszkodzony kabel stwarza zagrożenie dla użytkownika. Nie wolno korzystać z produktu, jeżeli zauważy się jakiegokolwiek uszkodzenia kabla. Należy dostarczyć produkt do najbliższego autoryzowanego serwisu Remington® Service, aby mógł zostać naprawiony lub wymieniony.
- ▶ Do kontroli produktu, jego wyregulowania lub naprawy konieczne są specjalne narzędzia. Amatorskie próby regulacji lub napraw dokonywane przez osoby niewykwalifikowane mogą spowodować zagrożenie dla użytkownika.

- Wyłączona zostaje odpowiedzialność za uszkodzenie produktu, innych przedmiotów oraz obrażenia osób wynikające z nieprawidłowego użycia, nadużycia lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.

➔ SERWIS I GWARANCJA

Niniejszy produkt został sprawdzony i jest wolny od wad. Produkt jest objęty gwarancją obejmującą wszelkie wady materiałowe i produkcyjne. Okres obowiązywania gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu dokonanego przez nabywcę. W okresie obowiązywania gwarancji wszelkie wady urządzenia zostaną usunięte bezpłatnie – produkt lub wadliwa część zostaną naprawione lub wymienione na wolne od wad, pod warunkiem okazania dowodu zakupu. Nie stanowi to jednak podstawy do wydłużenia okresu gwarancyjnego. Aby skorzystać z usług oferowanych w ramach gwarancji, należy skontaktować się telefonicznie z lokalnym punktem serwisowym firmy Remington®.

Oprócz niniejszej gwarancji nabywcy przysługują standardowe prawa ustawowe.

Niniejsza gwarancja obowiązuje we wszystkich krajach, w których produkt został zakupiony u autoryzowanego dystrybutora naszej firmy.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje przypadkowych uszkodzeń produktu, uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego użytkowania, uszkodzeń wynikających z modyfikacji produktu lub użytkowania niezgodnego z instrukcją bądź wskazówkami bezpieczeństwa. Gwarancja traci ważność w przypadku demontażu i napraw dokonywanych przez osoby nieuprawnione.




Więcej informacji na temat produktów lub informacje na temat recyklingu
www.remington-europe.com



Köszönjük, hogy a Remington® által gyártott termék megvásárlása mellett döntött. A készülék használata előtt kérjük, olvassa el figyelmesen az útmutatót, majd őrizze meg azt az esetleges későbbi használathoz.



A KÉSZÜLÉK JELLEMZŐI

- A** Kerámia-turmalin és Teflon® bevonattal – egyenletesen magas hőmérséklet, ultra sima, ionokban gazdag, csökkenti az elektrosztatikus töltést és a sercegést, könnyen csúszik, nincs anyag-felhalmozódás
- B** Teflon® bevonat – kizárólag a Remington®-nál 
- C** Nano Silver technológia az egészséges kinézetű hajért
- D** 150 °C–230 °C közt változtatható hőmérséklet
- E** Azonnali magas hőmérséklet, 30 másodpercen belül használatra kész
- F** Ki-be kapcsoló gomb – a be- és kikapcsoláshoz tartsa benyomva 2 másodpercig
- G** Modern tervezésű kezelőszervek és hőmérséklet-kijelzés – a kívánt hőmérsékletre történő felfűtéshez forgassa el a forgatógombot. A kívánt hőmérséklet elérésekor a LED villogása megszűnik.

1 LED: 150°C - 170°C
2 LED: 170°C - 200°C
3 LED: 200°C - 230°C
- H** Automatikus biztonsági kikapcsolás: - A készülék automatikusan kikapcsol, ha több mint 60 percig bekapcsolva marad. Ha semmilyen gombot nem nyomnak meg, akkor a készülék kikapcsol.
- I** Lemez rögzítése tároláshoz: - Kioldáshoz nyomja ki a zsanért, a rögzítéshez pedig nyomja be a zsanért
- J** Hővédő táská
- K** 1,8 m-es csatlakozókábel
- L** Többféle feszültséggel használható: Otthon vagy külföldön. 120 Volttal használva a felfűtési idők és a hőmérsékletek változhatnak.

3 év garancia





HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- ▶ A készüléket tiszta, száraz és kifésült hajon használja.
- ▶ Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz, majd a bekapcsoláshoz tartsa benyomva két másodpercig a be-ki gombot. Kikapcsoláshoz ismét tartsa benyomva két másodpercig.
- ▶ A kívánt hőmérséklet növeléséhez forgassa el a forgatógombot. A kívánt hőmérséklet elérésekor a LED villogása megszűnik.
- ▶ A külön védelem és a legjobb eredmény érdekében, a kisimítás előtt formázzon tincseket és fújja be őket hővédő spray-vel. Először mindig az alsóbb rétegeket simítsa.
- ▶ Vezesse végig megállás nélkül a hajkiegyenesítőt a tincs teljes hosszán. A még simább eredmények elérése érdekében kisimítás közben használjon fésűt.
- ▶ A haj károsodásának megelőzése érdekében tincsenként csak kétszer ismételje meg a műveletet.



FIGYELEM

- ▶ Az ezen a készüléken keletkező nagy hő miatt használat közben különösen gondosan járjon el.
- ▶ Felfűtésnél, használat közben és lehűtéshez tegye a készüléket egyenes, sima, hőálló felületre. A készüléket csak a fogója végénél fogva tartsa.
- ▶ Ez egy csúcsteljesítményű termék, ezért a haj károsodásának elkerülése érdekében kerülje a gyakori használatot.
- ▶ Kérjük, ne felejtse el, hogy a hajformázó szerek rendszeres használata megrongálhatja a bevonatot.
- ▶ Ne karcolja meg az eszköz felületét, mert ez csökkenti a bevonat hatékonyságát.



TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

Ügyeljen arra, hogy a készülék csatlakozója ki legyen húzva, és a készülék hideg legyen. Nedves ruhával törölje tisztára az esetlegesen felhalmozódott hajformázó szereket. Ne használjon súrolószert, mert az károsíthatja a bevonatot.

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

47

**BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK**

FIGYELMEZTETÉS – AZ ÖN JOBB VÉDELME ÉRDEKÉBEN AZT AJÁNLJUK, HOGY ÉPÍTSEN BE EGY 30 mA-ES HIBAÁRAM-VÉDŐKÉSZÜLÉKET. KÉRJÜK, FORDULJON VILLANYSZERELŐHÖZ.

FIGYELEM! A KÉSZÜLÉK KIEGÉSZÍTŐ VÉDELMEKÉNT 30mA NÉVLEGES ÉRTEKŰ ÁRAMVÉDŐ KAPCSOLÓ (RCD) HASZNÁLATA JAVASOLT. EZZEL KAPCSOLATOS TANÁCSÉRT FORDULJON VILLANYSZERELŐ SZAKEMBERHEZ.



A készülék kádban, vagy zuhany alatt nem használható.

HÁ NEM HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET, CSATLAKOZTASSA LE A VILLAMOS HÁLÓZATRÓL.

- ▶ A bekapcsolt készüléket tilos felügyelet nélkül hagyni.
- ▶ A készüléket hagyja teljesen kihűlni, mielőtt elrakná.
- ▶ Ne mártsa vízbe vagy más folyadékba.
- ▶ Ne rakja a készüléket puha felületre, pl. szőnyegre, ágyneműre, törülközőre, gyapjútakaróra stb.
- ▶ Mindig nézzen utána, hogy a használatos hálózati feszültség megfelel-e a készüléken megadott feszültségnek.
- ▶ Tartsa ezt a terméket gyermekektől elzárt helyen. A készülék csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalatlan és megfelelő ismeretekkel nem rendelkező személyek által történő használata veszélyekkel járhat.
- ▶ A biztonságukért felelős személyeknek kimerítő magyarázatokkal kell szolgálniuk, vagy felügyelniük kell a készülék használatát.
- ▶ Ezzel a készülékkel csak a Remington® által szállított tartozékokat szabad használni.
- ▶ Ne hagyja, hogy a forró lapok hozzáérjenek az archoz, a nyakhoz vagy a fejbőrhöz.
- ▶ Ne tekerje fel a hálózati kábelt a készülékre. Ellenőrizze a kábelt rendszeresen, nem láthatók-e rajta sérülés jelei.
- ▶ Ez a készülék rendeltetése szerint nem kisipari vagy fodrászszalonban történő használatra való.
- ▶ A sérült hálózati kábel biztonsági kockázatot jelent, és veszélyes. Ha a hálózati kábel nem ép, akkor a készüléket tilos tovább használni. Vigye el a készüléket a legközelebbi feljogosított Remington® szervizbe-kereskedőhöz, hogy ott megjavíttassa vagy kicseréltesse.
- ▶ Ennek a készüléknek a megvizsgálásához, módosításához vagy javításához speciális szerszámokra van szükség. A készüléken nem szakképzett személyek által végzett szakszerűtlen beavatkozás és javítás veszélyeztetheti a használatát.
- ▶ A helytelen, nem rendeltetésszerű és az útmutatótól eltérő használatból eredő, a készülékben vagy más eszközökben keletkező anyagi károkért, valamint személyi sérülésért a Remington® semmilyen felelősséget nem vállal.

➔ SZERVIZ ÉS JÓTÁLLÁS

A készülék üzemképességét a gyártás során ellenőriztük, működése hibátlannak bizonyult. A készülék anyag-, vagy gyártási hibából eredő meghibásodásaira a vásárlás napjától kezdődő garanciaidőn belül felelősséget vállalunk. Amennyiben termékünk a garanciális idő alatt hibásodna meg, a vásárlást igazoló dokumentumok ellenében cégünk saját költségén gondoskodik a hiba kijavításáról, vagy a termék illetve a meghibásodott alkatrész cseréjéről. Az előbbieket nem járnak együtt a garancia érvényességi idejének meghosszabbításával.

Garanciaigény esetén hívja fel bizalommal az önhöz legközelebb eső Remington® szervizközpontot.

A cégünk által biztosított garanciális feltételek az adott országban érvényes garanciális rendelkezések mellett érvényesek.

A garancia minden olyan országban érvényes, ahol a termék hivatalos viszonteladón keresztül került értékesítésre.

A balesetből, helytelen illetve nem megfelelő használatból, a termék átalakításából és a műszaki és/vagy biztonsági útmutatók be nem tartásából eredő károkra a garancia nem terjed ki. A garancia érvényét veszti, ha a készülék szétszerelését, vagy javítását nem a gyártó által feljogosított személy végzi.



Az újrahasznosításról további információt a www.remington-europe.com oldalon talál

➔ SZERVIZ ÉS JÓTÁLLÁS

Importőr: Varta Hungária Kft, 1103 Bp.,
Gyömrői út 120.
Gyártmány: REMINGTON
Jótállási idő: 2 év

Eladó szerv által kitöltendő!

Forgalmazó neve, címe:

Típus:

Vásárlás időpontja:

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO


RO

RO

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали продукцию компании Remington®. Наши продукты отличаются высочайшим уровнем качества, функциональности и дизайна. Мы надеемся, что Вам понравится Ваш новый продукт компании Remington®. Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для использования в будущем.



ОПИСАНИЕ

- A** Применение керамики, турмалина и покрытия Teflon® – равномерное распределение тепла, очень гладкая поверхность, с большим числом ионов, уменьшает статический заряд и облегчает завивку, легкое скольжение, без прилипания косметических продуктов
- B** Покрытие Teflon® – исключительно для Remington® 
- C** Nano Silver для придания волосам естественного здорового вида
- D** Возможность выбора рабочей температуры в диапазоне от 150°C до 230°C
- E** Мгновенный нагрев, можно использовать через 30 секунд
- F** Выключатель – для включения и выключения нажмите и удерживайте в нажатом состоянии в течение 2 секунд
- G** Современная конструкция управления и индикация нагрева – поверните колесико регулятора, чтобы увеличить нагрев до желаемой температуры. Светодиод перестанет мигать, когда будет достигнута желаемая температура.
 - 1 светодиод: 150°C - 170°C
 - 2 светодиода: 170°C - 200°C
 - 3 светодиода: 200°C - 230°C
- H** Автоматическое защитное отключение: Устройство автоматически выключается, если не используется 60 минут. Если в течение этого времени не будет нажата ни одна из кнопок, устройство выключится.
- I** Фиксатор для хранения: Позволяет просто и легко снимать и закреплять устройство
- J** Теплозащитная сумка
- K** Вращающийся электрошнур длиной 1,8 м
- L** Возможность работы при различных напряжениях: Для использования дома и за рубежом. При работе от 120 В время нагрева и температуры могут быть другими.



3 года гарантии



ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- ▶ Перед использованием выпрямителя вымойте, высушите и расчешите волосы.
- ▶ Подключите к электрической сети. Для включения нажмите и удерживайте кнопку выключателя нажатой в течение двух секунд. Для выключения снова нажмите кнопку на две секунды.
- ▶ Поверните колесико регулятора для установки желаемой температуры. После достижения выбранной температуры светодиод прекратит мигать.
- ▶ Для обеспечения дополнительной защиты и получения наилучших результатов разделите волосы на пряди и обработайте их аэрозолем, защищающим от высокой температуры. Всегда начинайте выпрямлять с нижних слоев.
- ▶ Медленно и равномерно, без остановок проведите выпрямителем по волосам от корней до кончиков. Для получения лучшего выпрямления используйте расческу.
- ▶ Повторяйте обработку пряди не более двух раз, чтобы не допустить повреждения волос.



ВНИМАНИЕ

- ▶ С учетом того, что прибор при эксплуатации может стать очень горячим, необходимо при работе с ним соблюдать особые меры предосторожности.
- ▶ Во время нагрева, эксплуатации и охлаждения прибора положите его на ровную, гладкую и термостойкую поверхность. Держите прибор только за конец его рукоятки.
- ▶ Это очень эффективное устройство, поэтому избегайте частого использования, чтобы не допустить повреждения волос.
- ▶ Просим обратить внимание, что регулярное использование косметических продуктов для укладки волос может повредить покрытие.
- ▶ Не царапайте поверхность, поскольку это может привести к ослаблению эффективности покрытия.



ЧИСТКА И УХОД

Убедитесь, что устройство выключено из электрической розетки и остыло. Протрите влажной тканью, полностью удалив остатки косметических продуктов. Не используйте для очистки поверхности прибора агрессивные или абразивные чистящие средства, поскольку это может привести к повреждению покрытия.

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

51



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ – ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ УРОВНЯ БЕЗОПАСНОСТИ МЫ РЕКОМЕНДУЕМ УСТАНОВИТЬ УСТРОЙСТВО ДЛЯ ПОДДЕРЖАНИЯ ПОСТОЯННОГО РАБОЧЕГО ТОКА НЕ БОЛЕЕ 30мА (предохранитель). ДЛЯ ЭТОГО ОБРАТИТЕСЬ К ЭЛЕКТРИКУ.

ВНИМАНИЕ – НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДАННЫЙ ПРИБОР В ВАННОЙ, А ТАКЖЕ ВБЛИЗИ ОТ РАКОВИНЫ ИЛИ ДРУГИХ ЕМКОСТЕЙ, НАПОЛНЕННЫХ ВОДОЙ.



Прибором нельзя пользоваться, принимая ванну или душ.

ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОТСОЕДИНИТЕ ПРИБОР ОТ СЕТИ ПИТАНИЯ.

- ▶ Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- ▶ Дайте прибору полностью остыть, перед тем как убрать его на место.
- ▶ Не погружайте прибор в воду или другую жидкость.
- ▶ Не кладите прибор на мягкие поверхности, как, например, ковры, постельное белье, полотенца, ваннные коврики и т.д.
- ▶ Убедитесь в том, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на приборе.
- ▶ Хранить в недоступном для детей месте. Использование этого прибора лицами с уменьшенными физическими, чувствительными или умственными способностями или нехваткой опыта и знаний может быть опасным. Лица, ответственные за их безопасность, должны дать четкие инструкции или контролировать использование аппарата.
- ▶ Используйте только аксессуары, поставляемые Remington®.
- ▶ Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы.
- ▶ Не накручивайте электрический кабель на рукоятку прибора. Регулярно проверяйте кабель на отсутствие повреждений.
- ▶ Прибор не предназначен для использования в профессиональных целях или в парикмахерском салоне.
- ▶ Поврежденный электрический кабель небезопасен. В случае обнаружения повреждений кабеля прекратите пользование прибором. Отнесите прибор для ремонта или замены в ближайший авторизованный сервисный центр Remington®.
- ▶ Для проверки исправности или ремонта данного прибора необходимы особые инструменты. Неквалифицированный ремонт может привести к травмам пользователя.
- ▶ Производитель не несет ответственности за повреждения самого прибора или другого имущества, а также травмы людей, явившиеся результатом неправильной эксплуатации или несоблюдения указаний, данных в руководстве.

**СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ**

Прибор прошел проверку и не имеет дефектов. Мы гарантируем отсутствие в приборе дефектов, возникающих из-за некачественных материалов или некачественной сборки, в течение 2 лет со дня покупки прибора. Если в течение гарантийного срока Ваш прибор выйдет из строя, мы - при наличии чека - бесплатно отремонтируем его или заменим на новый. Срок гарантии тем самым не продлевается.

В случае поломки прибора свяжитесь по телефону с сервисным центром Remington® в Вашем регионе.

Данная гарантия предоставляется в дополнение к Вашим законным правам потребителя.

Гарантия действительна во всех странах, в которых Вы приобрели прибор у нашего авторизованного дилера.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие из-за неправильной эксплуатации прибора, использования его не по назначению, изменения конструкции или несоблюдения инструкций по технической эксплуатации и/или мерам предосторожности. Действие гарантии прекращается, если прибор был разобран или отремонтирован не авторизованным нами лицом.



За дополнительной информацией о повторном использовании материалов обращайтесь, пожалуйста, на сайт www.remington-europe.com

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

RU

TR

RO

RU

TR

RO

RU

TR

RO

RU

TR



RO

TÜRKÇE

Yeni Remington® ürününü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanımdan önce kullanım talimatlarını dikkatlice okuyunuz ve daha sonra tekrar başvurmak üzere güvenli bir yerde saklayınız.



ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

- A** Seramik-turmalin ve Teflon® kaplama – eşit dağılımlı yüksek ısı, ultra düz yüzey, zengin iyonik özelliği, statik elektrikleşmeyi azaltır, rahatça kayar, üründe kir oluşmaz
 - B** Teflon® kaplama – Remington® a özel 
 - C** Sağlıklı görünen saçlar için Nano Silver
 - D** Ayarlanabilir yüksek ısı özelliği, 150 °C–230 °C
 - E** Çabuk ısınma özelliği, 30 saniyede kullanıma hazır olur
 - F** Açma- Kapama düğmesi – açmak ve kapamak için düğmeyi 2 saniye basılı tutunuz
 - G** Modern tasarımlı kontroller ve ısı göstergesi – istenilen sıcaklığa getirmek için ayarlanabilir düğmeyi çeviriniz. İstenilen sıcaklığa ulaşıldığında LED ışığının yanıp sönmeye duracaktır.
 - 1 LED: 150 °C - 170 °C
 - 2 LED: 170 °C - 200 °C
 - 3 LED: 200 °C - 230 °C
 - H** Otomatik kapanma güvenliği – Cihaz açık unutulduğunda 60 dakika sonra otomatik olarak kapanır. Hiç bir düğmeye basılmadığı takdirde cihaz kendi kendine kapanır.
 - I** Muhafaza için plaka kilidi :- Kilidi açmak için menteşeyi dışa doğru, kilitlemek için içe doğru itiniz
 - J** Isı korumalı çanta
 - K** 1,8m burgulu kablo
 - L** Çoklu voltaj: Evde ve yurtdışında kullanım için. 120 Voltta kullanıldığında ısınma süreleri ve sıcaklıklar değişebilir. 
- 3 yıl garanti



KULLANIM TALİMATLARI

- ▶ Kullanımdan önce saçın temiz, kuru ve düzgün olduğundan emin olunuz.
- ▶ Cihazı fişe takınız, çalıştırmak için açma-kapama düğmesini iki saniye basılı tutunuz. Kapatmak için yine iki saniye basılı tutunuz.

- ▶ İstenilen sıcaklığı arttırmak için ayarlanabilir düğmeyi çeviriniz. İstenilen sıcaklığa ulaştığında LED ışığının yanıp sönmeyeceği duracaktır.
- ▶ Ekstra güvenlik ve en iyi sonuç için düzleştirmeden önce saç kısımlara ayırınız ve saç ısıya karşı koruyucu sprey sıkınız. Düzleştirmeye daima alt kısımlardan başlayınız.
- ▶ Düzleştiriciyi saçın kökünden ucuna kadar, durmadan çekiniz. Daha da düz bir görünüm elde etmek için düzleştirme sırasında bir tarak kullanınız.
- ▶ Saça hasar gelmesini önlemek için bu hareketi sadece iki defa tekrarlayınız.

⚠ DİKKAT

- ▶ Cihazın içinde oluşan yüksek ısılar sebebi ile kullanım sırasında özellikle dikkatli olunmalıdır.
- ▶ Cihazı ısıtma, kullanım ve soğutma sürelerinde, paralel, düz ve ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştiriniz. Cihazı sadece tutamağında tutunuz.
- ▶ Saç şekillendirme ürünlerinin düzenli kullanımı kaplamayı bozabilir.
- ▶ Şekillendirme ürünlerinin düzenli kullanımından kaplama hasar görebilir.
- ▶ Kaplamanın etkinliğini azaltacağından, yüzeyini çizmeyiniz.

👁 TEMİZLİK VE BAKIM

Cihazın prizden çekili ve soğuk olduğundan emin olunuz. Üzerinde biriken tortuları nemli bir bezle silerek temizleyiniz. Zarar vereceğinden, temizlemek için aşındırıcı bir temizleyici kullanmayınız.

🛑 GÜVENLİK UYARILARI

UYARI – SİZİN GÜVENLİĞİNİZ İÇİN 30 mA'LİK BİR HATALI ELEKTRİK KORUMA TERTİBATI KURMANIZI TAVSİYE EDİYORUZ. LÜTFEN ELEKTRİKÇİNİZE DANIŞINIZ.

DİKKAT – BU ÜRÜN BANYODA KULLANILMAMALIDIR. BANYO KÜVETİ, DUŞ, LAVABO VEYA SU İHTİVA EDEN KAPLARIN YAKININDA KULLANILMAMALIDIR.



Bur ürün banyo veya duşta kullanım için uygun değildir.

ŞEKİLENDİRİCİ KULLANILMADIĞI ZAMANLARDA PRİZDEN ÇIKARILMALIDIR.

- ▶ Saç düzleştiriciyi açık bırakıp uzaklaşmayın.
- ▶ Şekillendiriciyi çantasına koymadan önce soğumasını bekleyin.
- ▶ Su veya diğer sıvılara batırmayın.

TÜRKÇE

- ▶ Şekillendiriciyi sıcakken yumuşak malzemeler üzerine koymayın. Örn. Halı, yatak örtüleri, havlu vb.
- ▶ Kullanılan voltajın her zaman ürünle ayarlı voltaj olmasına dikkat edin.
- ▶ Bu ürünü çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza ediniz. Bu cihazın fiziksel engelli, algılama veya zeka özüllü veya tecrübesiz ve bilgisiz kişiler tarafından kullanımı tehlikelere yol açabilir. Bu kişilerin güvenliğinden sorumlu kişiler bu kişileri kullanım konusunda açık ve net olarak bilgilendirmeli veya cihazın kullanımını denetlemelidir.
- ▶ Şekillendirici ile birlikte Remington® tarafından sağlananlar hariç hiçbir ek araç kullanmayın.
- ▶ Sıcak tabakalardan hiçbiri boyun veya yüzün diğer kısımlarına değmemelidir.
- ▶ Ürünün kordonunu üzerine sarmayın. Düzenli olarak kordonun sağlam olup olmadığını kontrol edin.
- ▶ Bu makine ticari veya kuaför kullanımı için değildir.
- ▶ Hasarlı kordon tehlikeli olabilir. Makinenin kordonunun hasar görmesi halinde tehlikeye maruz kalmamak için derhal kullanımı kesin, ürünü tamir veya değişim için size en yakın Remington® yetkili servisine götürün.
- ▶ Aracın incelenmesi, tamiri veya ayarı için özel araçlar gerekmektedir. Yetkisiz kişilerin yapacağı bu tür çalışmalar kullanıcı açısından tehlikeli olabilir.
- ▶ Ürünün yanlış kullanılması, kötü kullanım veya bu talimatlara uyulmaması dolayısıyla bu ürüne, kişilere ya da eşyalara gelebilecek hasardan dolayı sorumluluk kabul edilmez.

SERVIS VE GARANTİ

Bu ürün kontrol edilmiş olup herhangi bir kusuru bulunmamaktadır. Ürün satın alındığı tarihten itibaren garanti süresi boyunca hatalı malzeme veya işçilikten doğacak tüm kusurlara karşı garantilidir. Ürün garanti süresi içinde arızalandığında satın alma belgesi gösterildiği takdirde arıza tamir edilecek, ürün veya parçaları değiştirilecektir. Bu, garanti süresinin uzaması anlamına gelmez.

Garanti için bölgenizdeki Remington® yetkili servisine başvurunuz.

Bu garanti yasal tüketici haklarına ek olarak sunulmaktadır.

Garanti, ürünün yetkili bir satıcı tarafından satıldığı tüm ülkelerde geçerlidir.

Kaza veya yanlış kullanımdan, kötü kullanımdan, yapılacak değişikliklerden veya teknik ve/veya güvenlik talimatlarına uyulmaması nedeniyle doğacak hasarlar garanti kapsamı dışındadır.

Ürün tarafımızdan yetkilendirilmemiş bir kişi tarafından söküldüğü veya tamir edildiği takdirde garanti geçersizdir.




Geri kazanım ile ilgili daha fazla bilgi için www.remington-europe.com

Vă mulțumim pentru că ați achiziționat noul dumneavoastră produs Remington®. Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți instrucțiunile cu atenție și să le păstrați într-un loc sigur pentru consultarea lor viitoare.



CARACTERISTICI ESENȚIALE

- A** Îneliș din turmalină ceramică și teflon® – temperatură înaltă și uniformă, pentru un păr foarte neted, bogat în ioni, reduce energia statică & încrețirea, glisare ușoară, fără acumulări de produse de styling
- B** Înelișul de Teflon® – numai la produsele Remington® 
- C** Nano Silver pentru păr cu aspect sănătos
- D** Temperatură ridicată variabilă 150°C - 230°C
- E** Temperatură ridicată instant, pregătit pentru utilizare în 30 secunde
- F** Buton pornit-oprit – apăsați și mențineți timp de 2 secunde pentru a porni sau opri aparatul
- G** Butoane și indicator de căldură cu design modern - roțița de reglare se rotește pentru a mări temperatura până la nivelul dorit. Afișajul LED nu va mai clipi când va fi atinsă temperatura dorită.
 - 1 LED: 150°C - 170°C
 - 2 LED: 170°C - 200°C
 - 3 LED: 200°C - 230°C
- H** Oprire automată de siguranță: - Aparatul se va opri automat după 60 de minute, dacă este lăsat pornit. Dacă nu se apasă nici un buton, aparatul se va opri automa.
- I** Platformă cu fixare pentru depozitare: - Împingeți balamaua înspre exterior pentru a elibera și spre interior pentru a fixa
- J** Geantă termorezistentă
- K** Cablu pivotant 1.8m
- L** Voltaj multiplu: Pentru utilizarea atât acasă cât și în străinătate. Atunci când se utilizează la 120V timpii de încălzire și temperaturile pot varia.

Garanție 3 ani



GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

RO

57



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- ▶ Înainte de utilizare asigurați-vă că părul este curat, uscat și descurcat.
- ▶ Conectați aparatul, apăsați și mențineți butonul pornit-oprit timp de 2 secunde pentru a porni aparatul. Apăsați din nou timp de două secunde pentru a opri aparatul.
- ▶ Rotița de reglare se rotește pentru a mări temperatura dorită. Afișajul LED nu va mai clipi când va fi atinsă temperatura dorită.
- ▶ Pentru o protecție suplimentară și pentru obținerea celor mai bune rezultate, împărțiți părul înaintea îndreptării și pulverizați-l cu un spray de protecție împotriva căldurii. Întotdeauna îndreptați întâi secțiunile inferioare.
- ▶ Deplasați aparatul de îndreptat pe toată lungimea părului, fără să vă opriți. Utilizați un pieptene în timpul operațiunii de îndreptare pentru a obține rezultate optime.
- ▶ Repeat only twice per section to prevent hair damage.



INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE

- ▶ Din cauza temperaturii foarte ridicate pe care o poate atinge ondulatorul, trebuie acordată o atenție deosebită în timpul utilizării.
- ▶ În timp ce acesta se încălzește, în timpul utilizării și în perioada de răcire, plasați-l pe o suprafață plană, netedă, rezistentă la căldură. Țineți aparatul numai de extremitatea mânerului.
- ▶ Acesta este un produs de înaltă performanță, evitați utilizarea frecventă pentru a preveni deteriorarea părului.
- ▶ Țineți cont de faptul că utilizarea frecventă a produselor de coafat poate deteriora învelișul ondulatorului.
- ▶ Nu zgâriați suprafața acestuia deoarece acest fapt poate afecta eficacitatea învelișului.



CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Asigurați-vă că aparatul este deconectat și rece. Curățați-l și îndepărtați produsele de coafat folosind o cârpă umedă. Nu folosiți produse de curățat abrazive deoarece pot produce deteriorări ale aparatului.

**AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA**

AVERTISMENT – PENTRU PROTECȚIE SUPLIMENTARĂ ESTE RECOMANDATĂ UTILIZAREA UNEI INSTALAȚII DE CURENT REZIDUAL (RCD) CU O VALOARE NOMINALĂ A CURENTULUI DE OPERARE REZIDUAL CARE SĂ NU DEPĂȘEASCĂ 30mA. CONSULTAȚI UN ELECTRICIAN.

AVERTISMENT – NU ESTE PERMISĂ UTILIZAREA ACESTUI APARAT ÎN BAIE. ESTE CONTRAINDICATĂ UTILIZAREA ACESTUIA ÎN APROPIEREA CĂZILOR, DUȘURILOR, LAVOARELOR SAU A ALTOR RECIPIENTE CARE CONȚIN APĂ SAU ALTE LICHIDE.



Acest produs nu se folosește în baie sau la duș.

APARATUL SE VA DECONECTA DE LA SURSA PRINCIPALA DE ALIMENTARE ATUNCI CÂND NU ESTE FOLOSIT.

- ▶ Nu lăsați aparatul nesupravegheat atunci când este pornit.
- ▶ Lăsați uscătorul să se răcească înainte de a-l depozita.
- ▶ A nu se scufunda în apă sau în alte lichide.
- ▶ Nu așezați aparatul pe materiale moi respectiv covoare, așternuturi, covoare, păături etc.
- ▶ Asigurați-vă întotdeauna ca voltajul care urmează să fie folosit corespunde voltajului indicat pe unitate.
- ▶ Depozitați produsul în locuri inaccesibile copiilor. Utilizarea acestui produs de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe poate provoca accidente. Persoanele responsabile de siguranța acestora trebuie să ofere instrucțiuni explicite sau să supravegheze utilizarea acestui aparat.
- ▶ Nu utilizați alte dispozitive la acest aparat în afara celor puse la dispoziție de către Remington®.
- ▶ Evitați contactul dintre elementele încinse și față, gât sau scalp.
- ▶ Nu înfășurați cablul în jurul unității. Verificați periodic cablul pentru a sesiza eventualele deteriorări.
- ▶ Acest produs nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane.
- ▶ Cablurile deteriorate pot fi periculoase. Dacă cablul de alimentare se deteriorează, Întrerupeți imediat utilizarea și returnați aparatul celui mai apropiat service Remington® autorizat pentru reparații sau înlocuire, pentru a evita un potențial pericol.
- ▶ Efectuarea oricăror examinări, ajustări sau reparații necesită scule speciale. Lucrările de reparații necalificate pot crea circumstanțe periculoase pentru utilizator.
- ▶ Nu ne asumăm responsabilitatea pentru pagubele produsului, persoanelor sau altor elemente cauzate de utilizarea necorespunzătoare, abuz sau nerespectarea acestor instrucțiuni.

GB

D

NL

F

E

I

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

RO

ROMANIA



SERVICE ȘI GARANȚIE

Acest produs a fost verificat și nu are defecte. Garantăm acest produs împotriva oricăror defecte datorate materialelor sau execuției defectuoase corespunzător perioadei de garanție, de la data de achiziționare inițială de către consumator. Dacă produsul se defectează în decursul perioadei de garanție, vom remedia orice defect sau vom opta pentru înlocuirea produsului sau a oricărei componente a acestuia fără nici un cost, cu condiția să existe dovada achiziționării. Aceasta nu înseamnă prelungirea perioadei de garanție.

În cazul în care produsul dumneavoastră se află în perioada de garanție trebuie numai să contactați telefonic Centrul Service Remington® din regiunea dumneavoastră.

Această garanție este oferită suplimentar drepturilor dumneavoastră legale obișnuite.

Garanția se va aplica în toate țările în care produsul nostru este vândut prin intermediul unui dealer autorizat.

Garanția nu include remediarea defecțiunilor cauzate accidental sau în urma utilizării necorespunzătoare, abuzului modificărilor produsului sau utilizarea incompatibilă cu instrucțiunile tehnice și/sau de siguranță necesare. Garanția nu se va aplica dacă produsul a fost demontat sau reparat de către o persoană care nu este autorizată de către noi.



Pentru mai multe informații privind noile modele, consultați site-ul nostru:
www.remington-europe.com

Pentru informații detaliate despre produs, vă rugăm să vă adresați:

Centrul de Relații cu Clienții: **Varta Rayovac Remington SRL**

Str. Sirluiului 36-40, Sect. I, București.

Tel: +40 21 232 29 41; Mobil: +40 0744 574 647

Asistență SERVICE: **TKFexpert SRL**

Str. Drumul Taberei nr.4, bloc F, sector 6, București.

Tel./fax: +40 21 411 92 23; Mobil: +40 767 101 335

Email: tkfexpert@gmail.com

INTERNATIONAL SERVICE CENTRE

▶ GERMANY

▶ BENELUX

▶ FRANCE

▶ ITALY

▶ SCANDINAVIA

▶ AUSTRIA

▶ SWITZERLAND

▶ PORTUGAL

Central Europe

☎ 00800 / 821 700 821

Mo.-Fr. 9 a.m. – 5 p.m. Central European Time (free call)

E-Mail: service@remington-europe.com
www.remington-europe.com

▶ SPAIN

☎ Tel. 00800 821 700 82 (free call)

▶ MALTA

▶ GREECE

☎ Tel. 00800 49 12 91 60 (free call)

▶ UNITED KINGDOM

☎ Tel. +44 0800 212 438 (free call)

Rayovac Europe Ltd, Watermans House, Kingsbury Crescent, The Causeway, Staines, Middlesex, TW18 3BA, UNITED KINGDOM, www.remington.co.uk

▶ ČESKÁ REPUBLIKA

☎ Tel. +420 487 754 605

VARTA Baterie spol. s r. o., Jindřicha z Lipé 108, 470 01 Česká Lípa, ČESKÁ REPUBLIKA, www.cz.remington-europe.com

▶ IRELAND

☎ Tel. +353 (0) 1 460 4711

Remington Consumer Products, Unit 7C, Riverview Business Park, New Nangor Road, Dublin 22, IRELAND, www.remington.co.uk

▶ MAGYARORSZÁG

☎ Tel. +36 1 431 3600

Varta Hungária Kft., 1103 Budapest, Gyömrői út 120., MAGYARORSZÁG, www.hu.remington-europe.com

▶ POLSKA

☎ Tel. +48 22 328 11 50

Varta Baterie Sp. z o.o., ul. Fabryczna 5, 00-446 Warszawa, POLSKA, Fax +48 22 328 11 61, www.pl.remington-europe.com

▶ РОССИЯ

☎ Tel. +7 495 170 5401

ООО ПРОФСЕРВИС Россия, 109202, Москва, ул. 2я Карачаровская, 14а-3, www.remington-europe.com

▶ TÜRKIYE

☎ Tel. +90 212 659 01 24

Varta Pilleri Ticaret Ltd. Şti., İstoç 28.Ada No:1 34217, Mahmutbey/İstanbul, TÜRKIYE, Fax +90 212 659 48 40, www.tr.remington-europe.com

Model No. S2014

Уважаемый покупатель! Приобретаемый вами продукт Remington® прошел необходимую сертификацию в соответствии с требованиями российского законодательства. Подробную информацию о номере сертификата и сроке его действия вы сможете найти на сайте

07/INT/S2014 Version 04/07 Part No. T22-23922
REMINGTON® is a registered Trademark of Rovcal, Inc.
VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA
Alfred-Krupp-Str. 9
73479 Ellwangen
Germany

www.remington-europe.com

© 2007 Rovcal, Inc.

Teflon® is a registered trademark of E.I. du Pont de Nemours
Company and is used under license by Spectrum Brands.

This product is not suitable for use in bath or shower.

